

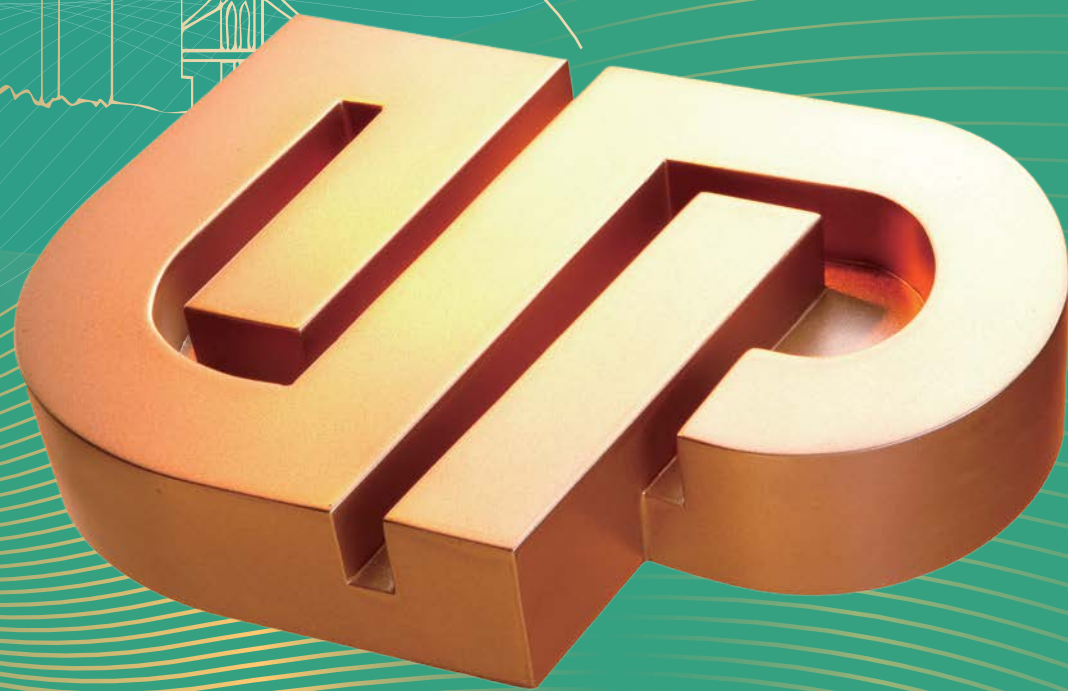


香港物業管理公司協會有限公司
THE HONG KONG ASSOCIATION OF PROPERTY MANAGEMENT COMPANIES LIMITED

共建香港 同創未來

2022 YEAR BOOK 年報

用心服務 專心管理



富城集團為豐盛生活服務有限公司（上市編號：0331）成員，並為香港最具規模的物業資產及設施管理公司之一，於業界一直處於領導地位。富城集團擁有逾50年的豐富經驗，不斷推出嶄新獨特的營運模式，建立市場優勢，為客戶提供一站式全面優質的管理服務。

www.urban.com.hk

目錄 Contents

創會歷史及宗旨3 History and Objectives	教育及培訓委員會報告 128 Education and Training Committee Report
會員資格4 Memberships	對外事務委員會報告 130 External Affairs Committee Report
管理實務及委員會5 Management and Committees	會籍事務委員會報告 131 Membership Committee Report
會員守則9 Code of Conduct	專業實務委員會報告 132 Professional Practice Committee Report
會員 12 Full Members	公共關係委員會報告 134 Public Relation Committee Report
附屬會員20 Associate Members	出版事務委員會報告 135 Publication Committee Report
2021至2022年度理事會21 The Council 2021-2022	廣告 138 Advertisements
歷任會長24 Past Presidents	
賀辭 - 主禮嘉賓26 Congratulatory Message - Guest of Honour	
賀辭27 Congratulatory Messages	
會長報告 108 President's Report	
活動委員會報告 123 Activities Committee Report	
紀律委員會報告 127 Disciplinary Committee Report	



協會資料

About HKAPMC

創會歷史及宗旨

History and Objectives

香港物業管理公司協會有限公司於一九九零年一月成立，以提升物業管理行業之專業水平為宗旨，並代表各會員參與政府及其他相關團體在物業管理方面之交流諮詢、討論及研究。協會經常向會員提供專業講座及安排論壇，更鼓勵專業管理公司之間相互交流，以提高及增進服務水平；亦備有監管會員的專業守則，以保障業主、住戶、公眾人士的權益。協會現時擁有 112 個公司會員，業務覆蓋香港 70% 以上的聘任物管公司的住宅單位、各類工業和商業大廈、停車場和私人及政府設施。

本會的宗旨及目標如下：

- 建立及改善物業及多層大廈管理之專業水平；
- 向香港政府及有關團體組織提供物業管理方法之專業意見；
- 制定及監管會員之專業守則以保障公眾人士之權益；
- 鼓勵專業管理公司之間相互合作、提高及增進服務水平；
- 向會員及有意從事物業管理之人士提供專業訓練；及
- 代表各會員參與政府及其他相關團體在物業管理方面之諮詢、討論及研究。

The Hong Kong Association of Property Management Companies Limited (the Association) was founded in January 1990 with the aim of maintaining the standards of professional property management, and to provide its members with the benefit of a representative negotiating body in discussions with government or other bodies relating to the interests, rights, powers and privileges of the members, or other matters of common interest. The Association promotes continuing education to its members and other interested parties, to cooperate with similar organisations to uplift the service standards, while establishing the Codes of Conduct and management procedures to safeguard the owners and public interests. The Association has 112 members who provide quality service for over 70% of the resident units, various commercial buildings, car parks, and private and government facilities in Hong Kong among those that hire property management companies.

Principal aims and objectives of the Association are:

- to establish, maintain and improve standards for the professional management of land property and multi-storey building;
- to provide an organization to represent and advise its members and to make recommendations to or be consulted by the government or other municipal or professional bodies on matters concerning property management;
- to safeguard public interest by effective supervision of members of the Association and implementation of code of professional conduct;
- to encourage professional management companies to associate for the purposes of cooperation, and to enhance and improve service standards;
- to provide education and training to its members and those who are interested in the profession; and
- to provide, for the benefit of its members, a representative negotiating body, in any discussion with the government or other bodies, relating to the interests, rights, powers and privileges of its members or other matters of common interest.

會員資格

Memberships

協會之公司會員包括本港著名物業管理公司，亦鼓勵其他規模較小之同業加入，促使整個物業管理行業共同推行專業管理服務，及遵守自我約束之守則，會員可通過協會向政府及有關團體表達意見及與政府保持經常之聯繫。

管理公司必須符合以下的基本條件，才可被考慮接納為協會會員：

一. 公司名義 — 其中一名合伙人必須擁有五年以上之物業管理工作經驗。

有限公司名義 — 在香港有兩年以上之實際樓宇管理經驗。

二. 該公司現正管理：

- 超過1,000個住宅單位；或
- 超過30,000平方米之工業單位；或
- 超過10,000平方米之商業單位。

若管理公司未能全部符合上述資格者，可申請成為附屬會員。

The Association's membership includes most of Hong Kong's leading property management companies, all of whom are committed to enhancing the standard of professional property management.

The Association actively encourages new membership and is keen to ensure that Hong Kong's smaller professional property management companies are fully represented and can benefit from the activities of the Association and its committees.

Members of the Association have the opportunity to lobby government and to express their views on issue of topical interest through discussion and consultation with relevant government representatives.

A firm or corporation is eligible for consideration as a full member if it can satisfy the following conditions:

1. In the case of a firm, a partner of the firm has over 5 years' proven property management experience and standing to the satisfaction of the Council, and in the case of a corporation, the corporation has over 2 years' experience in managing properties in Hong Kong; and
2. At the time of the application for full membership the firm or corporation is managing either
 - over 1,000 residential units, or
 - over 30,000 square metres of industrial space; or
 - over 10,000 square metres of commercial space.

A firm or corporation which is not eligible for full membership may be admitted as an Associate Member of the Association.

管理實務及委員會

Management and Committees

協會之政策、工作方針及日常管理實務，乃由一個以十九間會員公司代表所組成之理事會負責草擬、推行及監管。此十九間理事會成員公司乃經由全體會員投票選出。

此外，協會之各項事務乃由不同之委員會負責，而日常之會務則由協會之秘書處負責協調。協會屬下之委員會包括：

一. 活動委員會

- 為會員籌辦不同之活動，包括講座、午餐會、探訪、文康活動及周年晚宴。
- 與不同之專業團體、政府部門及外間機構合辦活動。

二. 紀律委員會

- 執行會員守則及管理程序。
- 調查及處理有關會員違反會員守則之投訴及指控。
- 執行紀律程序。
- 檢討會員守則之內容，並定期作出修訂。

三. 教育及培訓委員會

- 審視會員機構各從業員之學術及培訓需求，釐定協會在相關活動之角色，並提供長遠之改善及發展建議。
- 傳遞各項學術活動之訊息予各會員。
- 與不同學術機構及專業團體舉辦培訓課程。
- 策劃及安排研討會、講座及其他活動。

四. 對外事務委員會

- 籌辦海外商務考察團、講座、會議及拜訪。
- 加強與海外各商會、專業團體、政府部門及其他相關機構之交流和聯繫，並建立互諒互信的友好關係。
- 在以會員之利益為前提下，參與及簽訂與海外各相關團體之雙邊或多邊合作協議。
- 向會員提供海外的行業發展資訊。

管理實務及委員會

Management and Committees

五. 會籍事務委員會

- 建立及提升理事會與各會員，以及會員之間的關係。
- 招收及登記會員。
- 制定及發行會員名冊。

六. 專業實務委員會

- 向香港特區政府就各項與會員相關之事務的諮詢文件提出具建議性之回應及意見。
- 制定實務守則及相關資料，以供會員參考。
- 為特別事項制定指引及通告，以供會員參考。

七. 公共關係委員會

- 推廣協會之服務目標。
- 推廣協會在香港社會上之專業地位及重要性。
- 與不同機構建立互諒互信之友好關係。
- 協調及籌辦各類公關活動。
- 建立及維持良好之媒介關係。

八. 出版委員會

- 籌備及出版協會之報告及刊物。
- 定期更新及管理協會之互聯網網站。
- 編印會員通訊及年報。
- 為特別事件及議題印製刊物。

管理實務及委員會

Management and Committees

The policy, working directions and practices of the Association are stipulated, implemented and monitored by The Council, which consists of representatives from 19 full member companies elected by all members.

While the services of the Association are undertaken by a number of committees, the daily administration of it is coordinated by the Secretariat. They include:

1. Activities Committee

- Organization of programmes and activities for the benefits of the members including seminars, luncheon talks, visits, sports and recreational activities, annual dinner, etc...
- Organization of joint venture programmes and activities with various professional bodies, government departments and related organizations.

2. Disciplinary Committee

- Enforcement of Code of Conduct and management procedures.
- Investigation of complaints and allegations against member companies for breaching of the Code of Conduct.
- Implementation of disciplinary procedures.
- Review the Code of Conduct and recommend for amendments for the Association.

3. Education and Training Committee

- Examination of the roles of the Association in providing further education and training for employees of the members and to make recommendations about improvements and developments that might be made in the future.
- Communication of information on educational issues to the members.
- Provision of specific training programmes with academic institutions and other professional bodies.
- Organization of educational seminars, talks and programmes.

4. External Affairs Committee

- Organizing overseas trade missions, seminars, conference and visits.
- Strengthening ties and establishing mutual understanding and information exchange with overseas professional bodies, government departments and other related organizations.
- Participating in bilateral or multilateral cooperation agreements with overseas counterparts which would be of interest to our members.
- Keeping members informed of overseas industry development.

管理實務及委員會

Management and Committees

5. Membership Committee

- Establishment and enhancement of relationships between the Council and the members as well as among member companies.
- Recruitment and registration of members.
- Preparation and distribution of membership register.

6. Professional Practice Committee

- Preparation of constructive response to consultative and policy papers prepared by the Hong Kong SAR Government on related issues that may have effects on members of the Association.
- Preparation of practice notes and related materials as guidance of members.
- Preparation of advisory guidelines and circulars on specific topics for members' information and reference.

7. Public Relations Committee

- Promotions of the Association's service objectives.
- Promotions of the Association's profile and importance within the Hong Kong society.
- Establishment of mutual understanding and relationship with external organizations.
- Coordination of events, programmes and activities.
- Maintenance of media relations and exposure.

8. Publication Committee

- Coordination and publication of all reports and publications for the Association.
- Maintenance and updating of the Association's website regularly.
- Production of newsletters and annual year books.
- Publication of various printed matters for specific events and occasions.

會員守則

Code of Conduct

介紹

香港物業管理公司協會有限公司各會員均受其組織章程大綱及本會員守則約束，後者將促進高的專業標準和商業行為的道德水平。

本守則是香港物業管理公司協會的最低標準，會員應連同其他有關的條例、契約和任何相關的管理協議一起閱讀。

會員可能會被香港物業管理公司協會要求回答他的行為是否符合會員守則的問題。如果他的行為被發現違反本守則或本協會的宗旨，可被譴責、暫停或開除。

行為準則

為了維持高水準的專業水準，本協會的會員應遵守以下規則：

- 會員應當忠實履行職務，並應當適當的平衡僱用者及享受其服務者的利益。
- 會員應努力作出貢獻，通過他的工作提升良好的物業管理服務。
- 會員不得故意從事任何超出了他的能力範圍的工作。
- 會員不得未經客戶同意或者在未確定相關職責前為分支機構工作。
- 未經現有或潛在客戶的明確同意，會員不得洩露客戶的機密信息。
- 會員應避免採取不符合他的法律或合同義務或可能使人懷疑他的誠信的行為。
- 會員不得有意願或從事相關的業務來違反這些規則。
- 如果一個會員發現無論是否屬於合同或個人有利益衝突，有違反本守則的風險，應當根據當時的情況，無論是提出利益申報，並獲得有關各方同意他繼續參與，或退出或消除利益衝突。
- 會員應事先通知其客戶其從事的工作條件及收費範圍，這些條件應形成其工作使命的基礎，並不得要求或接受任何其他的付款或給予其他的委託職責，無論是從客戶、任何其他人或實體。
- 會員不得惡意詆毀其他香港物業管理公司協會會員。
- 會員須遵守不時由香港物業管理公司協會理事會發出的專業操守規定。

香港物業管理公司協會堅持以公平競爭的商業環境和高尚的職業道德標準為原則。防止賄賂條例第 9 條已為標準的商業道德定下了框架。香港物業管理公司協會會員應確保他們以及他們的員工，充分理解並遵守這些法律規定。

會員守則

Code of Conduct

Introduction

Members of the Hong Kong Association of Property Management Companies Limited (HKAPMC) are governed by its Memorandum and Articles of Association and this Code of Conduct. The objective of this Code is to promote high professional standards and ethical business practices.

This Code represents the minimum standards to which the HKAPMC subscribes. Members are advised to read it in conjunction with all relevant Ordinances, any Deeds of Mutual Covenant under which they operate and any related Management Agreements.

A member shall be required to answer questions, if so directed by the HKAPMC, concerning his conduct in accordance with the Code. A member is liable to reprimand, suspension or expulsion if his conduct is found to be in contravention of the Code or otherwise inconsistent with the aims of the Association.

Principles of Conduct

To maintain a high standard of professional practice, a member of the Association should observe the following rules:

- A member shall faithfully carry out the duties which he undertakes, and shall have proper regard for the interests both of those who commission him, and of those who may be expected to use or enjoy his services.
- A member shall endeavour to contribute through his work to the advancement of good property management.
- A member shall not knowingly undertake any work beyond his resources or beyond his ability.
- A member shall not subcommission work for which he has been commissioned without the agreement of his client, or without defining the respective responsibilities of all concerned.
- A member shall not disclose confidential information imparted by actual or potential clients without their expressed consent.
- A member shall avoid actions and situations inconsistent with his legal or contractual obligations or likely to raise doubts about his integrity.
- A member shall not have such an interest in, or be associated with, any business as would, or might, breach these rules.
- Should a member find that his interests, whether contractual or personal, conflict so as to risk a breach of this Code, he shall, as circumstances may require, either declare it and obtain the agreement of the parties concerned to the continuance of his engagement, or withdraw from the situation or remove the source of conflict.

會員守則

Code of Conduct

- A member shall inform his client in advance of the conditions of engagement and the scale of charges, agree with his client that those conditions shall form the basis of his appointment, and shall not demand or accept any other payment or consideration for the duties entrusted to him, whether from the client or any other person or entity.
- A member shall not maliciously endeavour to discredit other members of the HKAPMC.
- A member shall abide by the Practice Notes on professional conduct issued from time to time by the Council of the HKAPMC.

The HKAPMC upholds the principle of fair play in business and an honourable standard of professional ethics. The framework for a standard of business ethics is provided by Section 9 of the Prevention of Bribery Ordinance. Members of the HKAPMC should ensure that they, as well as their employees, fully understand and comply with these legal provisions.

協會資料 About HKAPMC

會員

Full Members

公司 (按英文名稱次序排列) Company Name (in alphabetical order)	電話 Tel No.
匯秀企業有限公司 Broadway-Nassau Investments Ltd	3123 2020
寶威物業管理有限公司 Burwell Properties Management Company Limited	2845 3109
家利物業管理有限公司 Cayley Property Management Ltd	2128 7500
其士富居物業管理有限公司 Chevalier Property Management Ltd	2758 8632
中國海外物業服務有限公司 China Overseas Property Services Ltd	2823 7088
華潤物業管理有限公司 China Resources Property Management Ltd	2828 5688
捷盛(物業管理)有限公司 Chissay (Property Management) Ltd	2562 8625
城市專業管理有限公司 City Professional Management Ltd	3758 8998
港基物業管理有限公司 Citybase Property Management Ltd	2388 7786
高信物業服務有限公司 Cogent Property Services Limited	2808 1088
中怡物業服務有限公司 CP Property Services Ltd	2142 3500
中房管理有限公司 CREA Management Ltd	2833 5208
創毅物業服務顧問有限公司 Creative Property Services Consultants Ltd	2667 8638
愉景灣服務管理有限公司 Discovery Bay Services Management Ltd	2238 3601

協會資料 About HKAPMC

會員

Full Members

公司 (按英文名稱次序排列) Company Name (in alphabetical order)	電話 Tel No.
宜居顧問服務有限公司 Easy Living Consultant Ltd	2625 0498
永年物業管理有限公司 Eternal Year Property Services Limited	2531 8799
永得利廣場管理有限公司 Ever Gain Plaza Management Limited	2403 4111
佳潤物業管理有限公司 Excellent Smart Property Management Ltd	2541 8221
錦繡花園物業管理有限公司 Fairview Park Property Management Ltd	2471 1301
福輝管理有限公司 Fore Glory Management Ltd	2322 8555
富寧物業管理有限公司 Funing Property Management Ltd	2961 0888
金衛物業管理有限公司 Goldwell Property Management Ltd	2891 3015
卓安物業顧問有限公司 Good Excel Property Consultants Ltd	2755 4793
佳信管理有限公司 Good System Management Ltd	2815 3165
高耀物業管理有限公司 Good Yield Property Management Limited	2728 6820
高衛物業管理有限公司 Goodwell Property Management Ltd	2960 0982
冠威管理有限公司 Goodwill Management Ltd	2908 3681
佳定管理服務有限公司 Guardian Management Services Ltd	2512 1838

協會資料 About HKAPMC

會員

Full Members

公司 (按英文名稱次序排列) Company Name (in alphabetical order)	電話 Tel No.
佳定物業管理有限公司 Guardian Property Management Ltd	2512 1838
恒隆地產代理有限公司 Hang Lung Real Estate Agency Ltd	2879 0111
恒益物業管理有限公司 Hang Yick Properties Management Ltd	2545 5109
海港城管理有限公司 Harbour City Management Ltd	2118 8668
夏利文物業管理有限公司 Harriman Property Management Ltd	2118 2628
香港誠信行管理服務有限公司 Hong Kong H & C Management Service Ltd	3741 1338
香港房屋協會 Hong Kong Housing Society	2839 7888
康樂園物業管理有限公司 Hong Lok Yuen Property Management Co Ltd	2656 5241
康業服務有限公司 Hong Yip Service Co. Ltd	2828 0888
香港置地(物業管理)有限公司 Hongkong Land Group Ltd	2842 8428
合安管理有限公司 Hop On Management Co. Ltd	2739 8811
合和物業管理有限公司 Hopewell Property Management Co Ltd	2863 4246
和記物業管理有限公司 Hutchison Property Management Company Ltd	2128 7500
油麻地物業管理及代理有限公司 HYFCO Estate Management & Agency Ltd	2394 4294

協會資料 About HKAPMC

會員

Full Members

公司 (按英文名稱次序排列) Company Name (in alphabetical order)	電話 Tel No.
希慎物業管理有限公司 Hysan Property Management Ltd	2972 7000
國際物業管理有限公司 International Property Management Ltd	2626 7838
南盈物業管理有限公司 Island South Property Management Ltd	2902 6455
置邦物業管理有限公司 ISS EastPoint Property Management Ltd	2826 9166
仲量聯行物業管理有限公司 Jones Lang LaSalle Management Services Ltd	2846 5000
啟勝管理服務有限公司 Kai Shing Management Services Ltd	2828 5123
嘉里物業管理服務有限公司 Kerry Property Management Services Ltd	2967 2200
堅信物業管理服務有限公司 Keysen Property Management Services Limited	2879 2118
僑樂服務管理有限公司 Kiu Lok Service Management Co Ltd	2802 7966
萊坊測量師行有限公司 Knight Frank Petty Ltd	2840 1177
高樂服務有限公司 Kolot Property Services Ltd	2370 5731
港深聯合物業管理有限公司 Kong Shum Union Property Management Co Ltd	2384 8728
領展物業管理有限公司 Link Property Management Services Limited	2175 1800
廖創興物業管理及代理有限公司 Liu Chong Hing Property Management & Agency Ltd	2983 7717

協會資料 About HKAPMC

會員

Full Members

公司 (按英文名稱次序排列) Company Name (in alphabetical order)	電話 Tel No.
民亮發展有限公司 Main Shine Development Ltd	3571 7971
黃開基測計師行(物業管理)有限公司 Memfus Wong Surveyors (Property Management) Ltd	2521 6061
雅居物業管理有限公司 Modern Living Property Management Ltd	2572 2388
香港鐵路有限公司 MTR Corporation Ltd	2993 2111
新豪物業管理及代理有限公司 New Gem Property Management & Agency Ltd	2504 0063
New World Property Management Company Ltd 新世界物業管理有限公司	2523 1056
嘉怡物業管理有限公司 Nice Property Management Ltd	2794 9498
泓建物業管理有限公司 Pacific Extend Properties Management Limited	2879 1830
柏齡物業管理有限公司 Parkland Property Management Ltd	2396 3377
PCPD Facilities Management Limited	2514 8686
領先管理有限公司 Pioneer Management Ltd	2146 8484
百利好地產管業有限公司 Plotio Property & Management Co Ltd	2815 2323
保得物業管理有限公司 Protech Property Management Ltd	2598 8990
第一太平戴維斯物業管理有限公司 Savills Property Management Ltd	2534 1688

協會資料 About HKAPMC

會員

Full Members

公司 (按英文名稱次序排列) Company Name (in alphabetical order)	電話 Tel No.
誠明物業管理有限公司 Senmax Property Management Ltd	2154 3131
信德物業管理有限公司 Shun Tak Property Management Ltd	2859 3131
誠和物業管理有限公司 Silver Sight Property Management Ltd	2781 2208
信和物業管理有限公司 Sino Estates Management Ltd	2138 1000
駿光警衛及物業管理有限公司 Smart Light Security and Property Management Services Ltd	2915 4027
泰喜置業有限公司 Stanhill Properties Ltd	2116 3912
星星物業管理有限公司 Star Property Management (H.K.) Limited	3653 6387
兆達隆物業管理有限公司 Stratton Property Management Ltd	2528 4570
新中物業管理有限公司 Sun Chung Property Management Co Ltd	2826 6600
新恆基國際物業管理有限公司 Sunbase Int'l Properties Management Ltd	2865 1511
太古地產管理有限公司 Swire Properties Management Ltd	2844 4988
昇捷設施管理有限公司 Synergis Facility Management Limited	36102340
昇捷管理服務有限公司 Synergis Management Services Ltd	3610 2340
太古城物業管理有限公司 Taikoo Shing (Management) Ltd	2535 2525

協會資料 About HKAPMC

會員

Full Members

公司 (按英文名稱次序排列) Company Name (in alphabetical order)	電話 Tel No.
時代廣場有限公司 Times Square Ltd	2118 8888
置佳物業服務有限公司 Top Property Services Co Ltd	2121 1233
九源物業顧問有限公司 Unimax Property Consultancy Ltd	2541 2938
富城物業管理有限公司 Urban Property Management Ltd	2626 7333
萬科物業服務(香港)有限公司 Vanke Service (Hong Kong) Co Ltd	2131 9231
威格斯物業管理及警衛服務(香港)有限公司 Vigers Property Management and Security Services (HK) Ltd	9093 8727
偉邦物業管理有限公司 Well Born Real Estate Management Ltd	2851 1991
偉誠物業管理有限公司 Well Sight Property Management Ltd	2781 2208
偉雅物業管理有限公司 Wellart Property Management Ltd	2781 2208
威邦物業管理服務有限公司 Wellpoint Property Management Services Ltd	2838 8098
興怡物業服務有限公司 Wells Estate Services Ltd	2412 8805
怡信物業管理有限公司 Wilson Property Management Limited	2815 6883
永泰地產物業管理有限公司 Wing Tai Properties Estate Management Ltd	3658 1888
永達利物業管理有限公司 Winland Property Management Ltd	2829 8100

協會資料 About HKAPMC

會員

Full Members

公司 (按英文名稱次序排列) Company Name (in alphabetical order)	電話 Tel No.
宏信物業管理有限公司 Winson Property Management Ltd	2405 6818
渝太物業管理有限公司 Y. T. Property Services Ltd	2500 5555
慶屋物業管理有限公司 Yoshiya Property Management Ltd	2780 3393
越秀物業管理有限公司 Yue Xiu Property Management Ltd	2806 0371

附屬會員

Associate Members

公司 (按英文名稱次序排列) Company Name (in alphabetical order)	電話 Tel No.
長江集團中心物業管理有限公司 Cheung Kong Center Property Management Ltd	2121 8368
德保管理服務有限公司 Double Management Services Limited	2372 9800
生活易管理有限公司 Easy Living Management Ltd.	2810 8979
高達管理有限公司 Goodtech Management Ltd	2312 8007
忠誠物業服務有限公司 Honour Property Service Limited	2503 4011
高威物業管理有限公司 Kenwick Property Management Ltd	2591 1400
五礦物業服務(香港)有限公司 Minmetals Property Services (Hong Kong) Company Limited	3187 3920
豐裕管理有限公司 Opulence Management Limited	3704 6666
盈富警衛及物業管理有限公司 Prime Rich Security and Property Management Ltd.	2142 1122
嘉澤管理服務有限公司 Progressive Property Management Company Limited	3791 2507

2021至2022年度理事會

The Council 2021-2022

會長
President



鄭錦華博士
Dr. Cheng Kam Wah, Edmond

富城物業管理有限公司
Urban Property Management Ltd

上屆會長
Immediate Past President



陳志球博士, SBS, BBS, 太平紳士
Dr. Chan Chi Kau, Johnnie, SBS, BBS, JP

第一太平戴維斯物業管理有限公司
Savills Property Management Ltd

2021至2022年度理事會

The Council 2021-2022

副會長
Vice President



潘源舫先生
Mr. Poon Yuen Fong, Sanford

香港房屋協會
Hong Kong Housing Society

副會長
Vice President



朱啟明先生
Mr. Chu Kai Ming, Kevin

啟勝管理服務有限公司
Kai Shing Management Services Ltd

義務秘書
Honorary Secretary



王曉君女士
Ms. Wong Hiu Kwan, Eva

泓建物業管理有限公司
Pacific Extend Properties Management Limited

義務司庫
Honorary Treasurer



麥慧儀女士
Ms. Mak Wai Yi, Bernice

和記物業管理有限公司
Hutchison Property Management Company Ltd

2021至2022年度理事會

The Council 2021-2022

理事
Council Members



孫國林先生, SBS, BBS, MH, 太平紳士
Mr. Suen Kwok Lam, SBS, BBS, MH, JP

偉邦物業管理有限公司
Well Born Real Estate Management Ltd



鄺正煒工程師, 太平紳士
Ir Kwong Ching Wai, Alkin, JP

康業服務有限公司
Hong Yip Service Co Ltd



譚國榮先生
Mr. Tam Kwok Wing, Ivan

其士富居物業管理有限公司
Chevalier Property Management Ltd



李春犁測量師
Sr Lee Chun Lai, Andrew

新恆基國際物業管理有限公司
Sunbase International Properties Management Ltd



王知剛先生
Mr. Wang Zhigang, Stephen

中國海外物業服務有限公司
China Overseas Property Services Ltd



金笑林測量師
Sr Kam Siu Lam, Angel

佳定物業管理有限公司
Guardian Property Management Ltd



王嘉鍵先生
Mr. Wong Ka Kin, Ken

嘉里物業管理服務有限公司
Kerry Property Management Services Ltd



黎漢明先生
Mr. Lai Hon Ming, William

領展物業管理有限公司
Link Property Management Services Limited



周駿齡先生
Mr. Chow Chun Ling, Kenny

香港鐵路有限公司
MTR Corporation Ltd



趙琨先生
Mr. Chiu Kwan, Nelson

信和物業管理有限公司
Sino Estates Management Ltd

協會資料 About HKAPMC

歷任會長

Past Presidents

年份 Year	會長 President	代表 Representative
1990-1992	富城物業管理有限公司 Urban Property Management Ltd	江德培先生 Mr Alan Constable
1992-1993	僑樂服務管理有限公司 Kiu Lok Service Management Co Ltd	袁靖罡(靖波)先生, MH Mr Stephen Yuen, MH
1993-1994	鷹洋物業管理有限公司 Pacific Hawk Management Ltd	袁靖罡(靖波)先生, MH Mr Stephen Yuen, MH
1994-1996	卓德測量師行有限公司 Chesterton Petty Ltd	羅菲臘先生 Mr Philip Nourse
1996-1997	第一太平戴維斯物業管理有限公司 First Pacific Davies Property Management Ltd	黎志強先生 Mr Alfred Lai
1997-2000	和記黃埔地產有限公司 Hutchison Whampoa Properties Ltd	陳志球博士, SBS, BBS, 太平紳士 Dr Johnnie Chan, SBS, BBS, JP
2000-2003	佳定物業管理有限公司 Guardian Property Management Ltd	何照基先生 Mr Peter Ho
2003-2005	偉邦物業管理有限公司 Well Born Real Estate Management Ltd	孫國林先生, SBS, BBS, MH 太平紳士 Mr Suen Kwok Lam, SBS, BBS, MH, JP
2005-2007	恆益物業管理有限公司 Hang Yick Properties Management Ltd	孫國林先生, SBS, BBS, MH 太平紳士 Mr Suen Kwok Lam, SBS, BBS, MH, JP
2007-2009	第一太平戴維斯物業管理有限公司 Savills Property Management Ltd	梁進源先生 Mr Kendrew Leung
2009-2011	富城物業管理有限公司 Urban Property Management Ltd	鄭錦華博士 Dr Edmond Cheng
2011-2013	康業服務有限公司 Hong Yip Service Co Ltd	鄺正煒工程師, 太平紳士 Ir Alkin Kwong, JP
2013-2015	其士富居物業管理有限公司 Chevalier Property Management Ltd	譚國榮先生 Mr Ivan Tam
2015-2017	新恆基國際物業管理有限公司 Sunbase International Properties Management Ltd	李春犁測量師 Sr Andrew Lee
2017-2019	佳定物業管理有限公司 Guardian Property Management Ltd	陳志球博士, SBS, BBS, 太平紳士 Dr Johnnie Chan, SBS, BBS, JP
2019-2021	第一太平戴維斯物業管理有限公司 Savills Property Management Ltd	陳志球博士, SBS, BBS, 太平紳士 Dr Johnnie Chan, SBS, BBS, JP

賀辭

Congratulatory Messages

賀辭 Congratulatory Messages



主禮嘉賓
Guest of Honour

麥美娟女士, SBS, JP
The Hon Alice MAK Mei-kuen, SBS, JP

香港物業管理公司協會二零二二年年報

培才立範
匡業惠羣

民政及青年事務局局長麥美娟



賀辭 Congratulatory Messages



陳國基先生, GBS, IDSM, JP
The Hon CHAN Kwok-ki, GBS, IDSM, JP

香港物業管理公司協會三十三周年誌慶

廣聯同業
協建香江

政務司司長陳國基



賀辭 Congratulatory Messages



陳茂波先生, 大紫荊勳賢, GBS, MH, JP
The Hon Paul CHAN Mo-po, GBM, GBS, MH, JP

聯濟協志
裕業利羣

財政司司長陳茂波



香港物業管理公司協會三十三周年誌慶

賀辭 Congratulatory Messages



梁君彥先生, 大紫荊勳賢, GBS, JP
The Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen, GBM, GBS, JP

物管賢能
專業功宏

中華人民共和國香港特別行政區
立法會主席梁君彥



香港物業管理公司協會有限公司二零二三年周年
晚宴誌慶

賀辭 Congratulatory Messages



林健鋒先生, 大紫荊勳賢, GBS, JP
The Hon Jeffrey LAM Kin-fung, GBM, GBS, JP

共創輝煌
築夢前行

行政會議成員、立法會議員林健鋒

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



曾國衛先生, GBS, IDSM, JP
The Hon Erick TSANG Kwok-wai, GBS, IDSM, JP

興業有道
安眾一心

政制及內地事務局局長曾國衛



香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



鄧炳強先生, GBS, PDSM, JP
The Hon TANG Ping-keung, GBS, PDSM, JP

協興管業
溥利同儕

保安局局長鄧炳強



香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



謝展寰先生, BBS, JP
The Hon TSE Chin-wan, BBS, JP

同拓管業
共建綠都

環境及生態局局長謝展寰



香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



丘應樺先生, JP
The Hon Algernon YAU, JP

覃研物管
廣繫專才

香港物業管理公司協會二零二二年年報

商務及經濟發展局局長丘應樺



賀辭 Congratulatory Messages



林世雄先生, GBS, JP
The Hon LAM Sai-hung, GBS, JP

賢傑展驥
管業圖強

香港物業管理公司協會三十三周年誌慶／
香港物業管理公司協會二零二二年年報

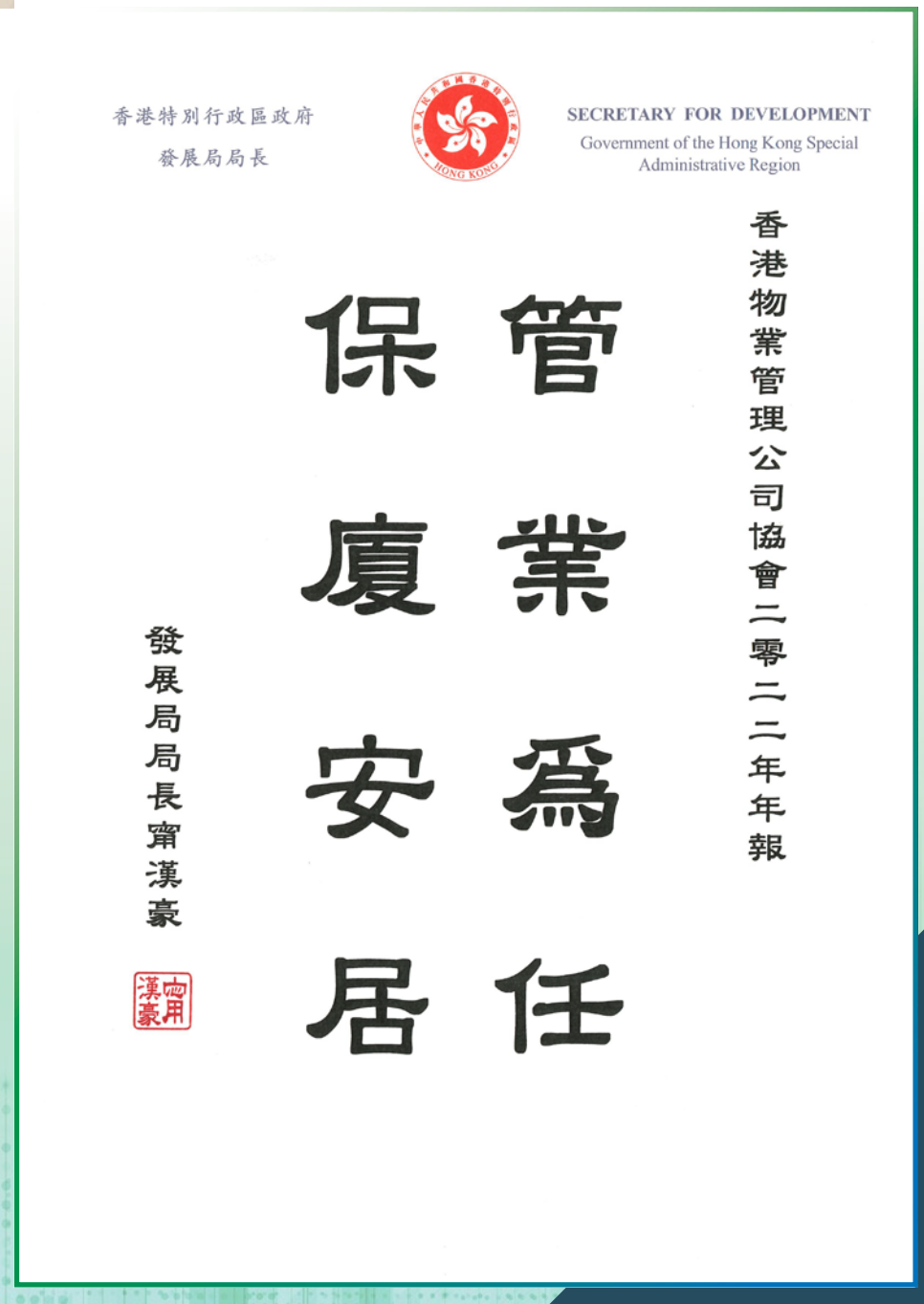
運輸及物流局局長林世雄



賀辭 Congratulatory Messages



甯漢豪女士，JP
The Hon Bernadette LINN Hon-ho, JP



賀辭 Congratulatory Messages



何永賢女士，JP
The Hon Winnie HO Wing-yin, JP



賀辭 Congratulatory Messages



楊何蓓茵女士, JP
The Hon Ingrid YEUNG HO Poi-yan, JP

翹才展志
管業延昌

公務員事務局局長楊何蓓茵



香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



蔡若蓮博士, JP
Dr. The Hon CHOI Yuk-lin, JP

聯賢聚力
惠業安居

教育局局長蔡若蓮



香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



蕭澤頤先生, PDSM
Mr. SIU Chak-yee, PDSM

香港物業管理公司協會二零二二年年報

雋才為基
善管為尚

警務處處長蕭澤頤

賀辭 Congratulatory Messages



胡英明先生, SBS, CSDSM
Mr. WOO Ying-ming, SBS, CSDSM

香港物業管理公司協會二零二二年年報

持廉守正顯專業
勵進圖新彰懋績

香港特別行政區
廉政專員胡英明

賀辭 Congratulatory Messages



區嘉宏先生, SBS, IDSM
Mr. AU Ka-wang, SBS, IDSM

善管良治
利眾澤羣

入境事務處處長區嘉宏



香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



何珮珊女士, CDSM
Ms. Louise HO Pui-shan, CDSM

宏籌益展
管業嘉謨

海關關長何珮珊



香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



易志明議員, GBS, JP
The Hon Frankie YICK Chi-ming, GBS, JP

香港物業管理公司協會二零二二年年報

精英薈萃

共創輝煌

立法會議員易志明 GBS 太平紳士

賀辭 Congratulatory Messages



馬逢國議員, GBS, JP
The Hon MA Fung-kwok, GBS, JP

香港物業管理公司協會二零二二年年報

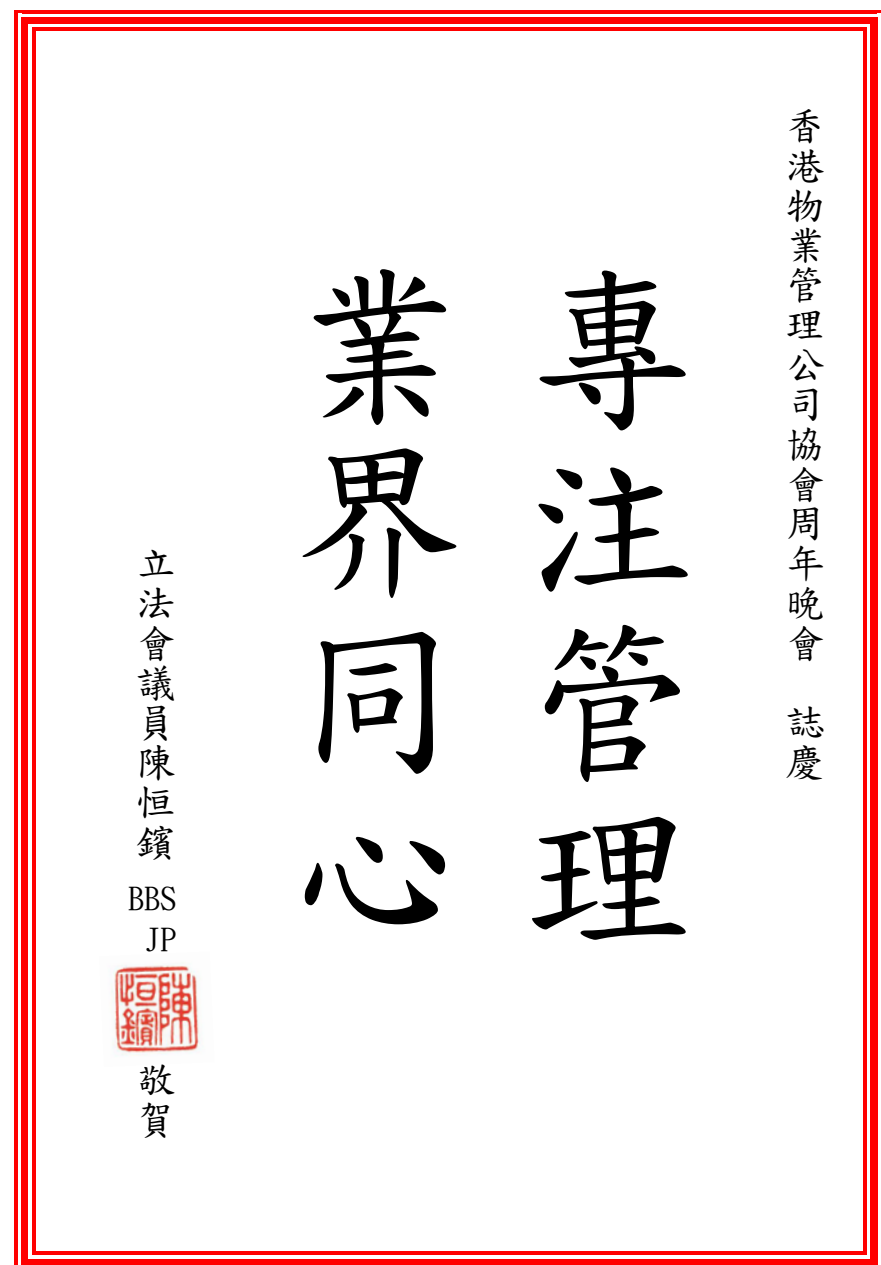
開拓創新
共展鴻猷

全國人大代表立法會議員馬逢國
GBS
JP

賀辭 Congratulatory Messages



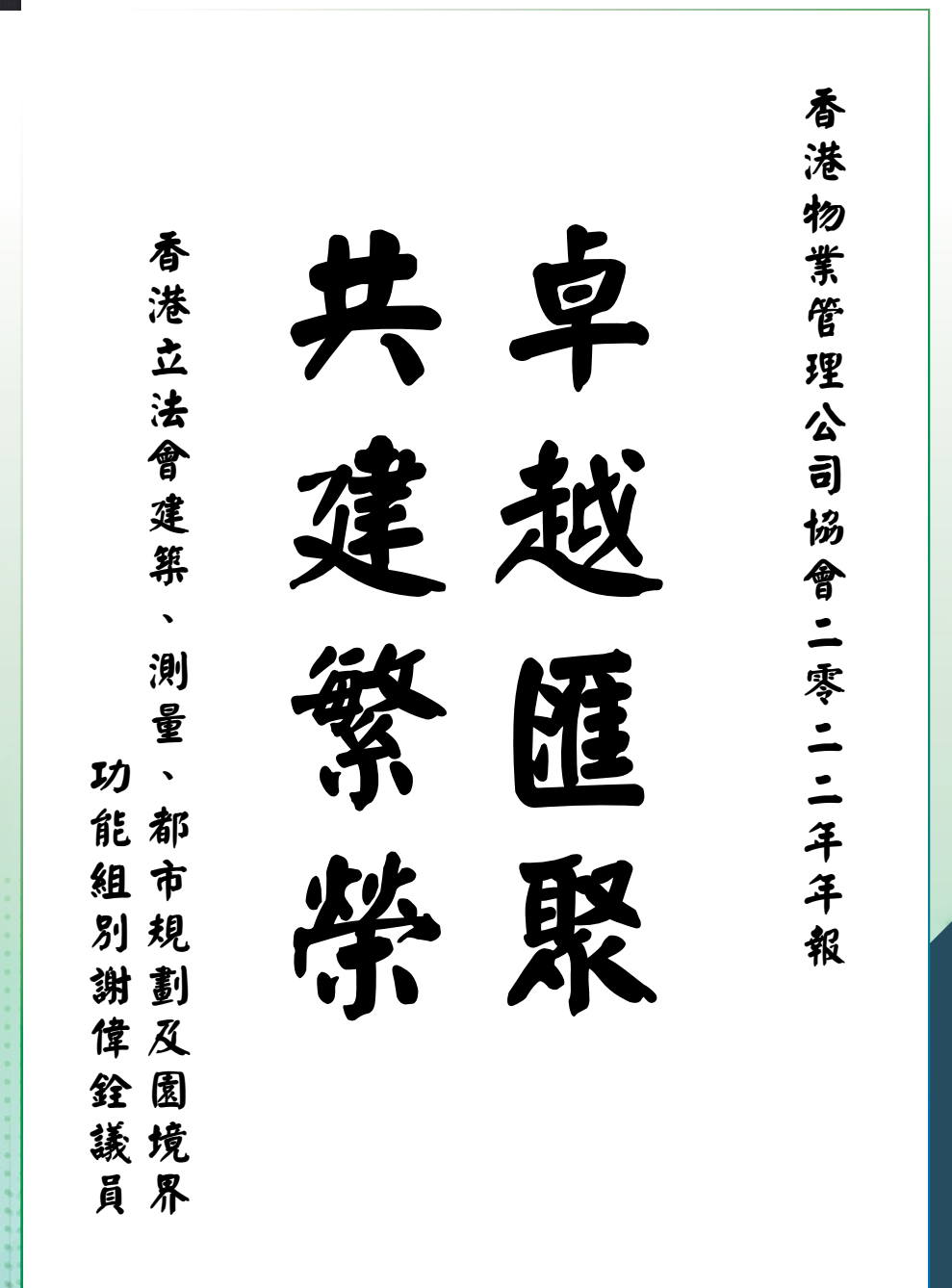
陳恒鎮議員, BBS, JP
The Hon CHAN Han-pan, BBS, JP



賀辭 Congratulatory Messages



謝偉銓議員, BBS, JP
The Hon Tony TSE Wai-chuen, BBS, JP



賀辭 Congratulatory Messages



周小松議員
The Hon CHAU Siu-chung

竿頭日進
會務昌榮

港九勞工社團聯會秘書長
立法會議員 周小松

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



林振昇議員
The Hon LAM Chun-sing

賢才匯聚
惠澤社群

港九勞工社團聯會主席、香港立法會議員林振昇

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



梁子穎議員, MH
The Hon Dennis LEUNG Tsz-wing, MH

香港物業管理公司協會有限公司
二零二二年年報

發展專業
優化物管

工聯會立法會議員 梁子穎



賀辭 Congratulatory Messages



陳勇議員, BBS, JP
The Hon CHAN Yung, BBS, JP

香港物業管理公司協會二零二二年年報

廣繫業界
服務香江

港區全國人大代表召集人、立法會議員
民建聯副主席、新界社團聯會會長
陳勇
BBS
JP

賀辭 Congratulatory Messages



陳紹雄議員, JP
The Hon CHAN Siu-hung, JP

管業績著
利社安民

香港特別行政區立法會議員（選委會界別）
陳紹雄工程師、太平紳士 敬賀

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



龍漢標議員
The Hon Louis LOONG Hon-biu

專才匯聚
利民安居

香港特別行政區立法會議員（地產及建造界）
龍漢標先生

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



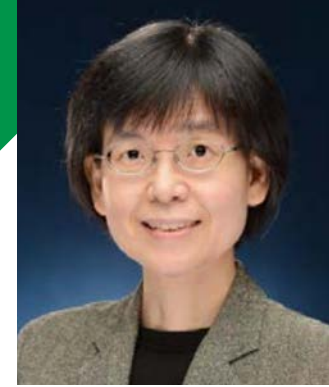
嚴剛議員
The Hon YIM Kong

管業共榮
利民安居

立法會議員嚴剛

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



劉利群女士, JP
Miss Vivian LAU Lee-kwan, JP

管績卓著
會務昌榮

環境及生態局
常任秘書長(食物)劉利群



香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



謝小華女士, JP
Miss Janice TSE Siu-wa, JP

環境及生態局常任秘書長(環境)謝小華

管業翹楚
匡社惠民

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



黃淑嫻女士, JP
Miss Diane WONG Shuk-han, JP

環境及生態局副局長黃淑嫻

嘉猷迭展
綠策弘彰

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



陳派明先生, JP
Mr. Jimmy CHAN Pai-ming, JP

羣賢畢至
興業展猷

路政署署長陳派明



香港物業管理公司協會三十三周年誌慶

賀辭 Congratulatory Messages



黎志華先生, JP
Mr. Andrew LAI Chi-wah, JP

聲華日懋
管績常新

地政總署署長黎志華

香港物業管理公司協會二零二三年周年晚宴

賀辭 Congratulatory Messages



黃國興先生, CSDSM
Mr. WONG Kwok-hing, CSDSM

香港物業管理公司協會二零二二年年報

專才廣結
管業益昌

懲教署署長黃國興

國興

賀辭 Congratulatory Messages



楊恩健先生, FSDSM
Mr. Andy YEUNG Yan-kin, FSDSM

香港物業管理公司協會二零二二年年報

卓弘管業
迭展鴻猷

消防處處長楊恩健

恩健

賀辭 Congratulatory Messages



張趙凱渝女士, JP
Mrs. Alice CHEUNG CHIU Hoi-yue, JP

善管千廈
溥澤萬家

民政事務總署署長張趙凱渝



香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



黃少珠女士, JP
Ms. Maggie WONG Siu-chu, JP

良管善策
工貿同興

工業貿易署署長黃少珠



香港物業管理公司協會三十三周年誌慶／
香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



陳穎韶女士, JP
Ms. May CHAN Wing-shiu, JP

匯聚菁英
管業昌興

勞工處處長陳穎韶

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



邱國鼎先生, JP
Mr. Tony YAU Kwok-ting, JP

匯賢建策
昌業立新

水務署署長邱國鼎



香港物業管理公司協會二零二二年年報誌慶

賀辭 Congratulatory Messages



徐浩光博士, JP
Dr. Samuel CHUI Ho-kwong, JP

綠廈迭展
萬眾安和

環境保護署署長徐浩光

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



謝昌和先生, BBS, JP
Mr. Edward TSE Cheong-wo, BBS, JP

翹才卓識
峻業宏圖

建築署署長謝昌和



香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



鍾文傑先生, JP
Mr. Ivan CHUNG Man-kit, JP

團結協作
引領行業

香港物業管理公司協會二零二二年年報

規劃署署長鍾文傑



賀辭 Congratulatory Messages



彭耀雄先生, JP
Mr. PANG Yiu-hung, JP

專業管理惠社群
創優革新礪同儕

香港物業管理公司協會

機電工程署署長 彭耀雄



賀辭 Congratulatory Messages



馮建業先生, JP
Mr. Eugene FUNG Kin-yip, JP

敬業安民
集賢協志

政府產業署署長馮建業

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



黎英偉先生
Mr. Steve LAI Ying-wai



群策群力
茂業民安

資歷架構秘書處總經理黎英偉

香港物業管理公司協會二零二二年度周年晚宴誌慶

賀辭 Congratulatory Messages



蕭家賢先生, JP
Mr. Kevin SIU Ka-yin, JP

匯才求進
興業立模

差餉物業估價署署長蕭家賢



香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



黃英強先生
Mr. WONG Ying-keung

賢才懋集
萬眾安居

醫療輔助隊
總參事黃英強敬賀

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



梁冠康先生, FSDSM
Mr. LEUNG Kwun-hong, FSDSM

鴻籌遠志
拓業裕羣

民眾安全服務處總參事梁冠康

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



鍾麗玲女士
Ms. Ada CHUNG Lai-ling

管業翹楚
昌業安民

個人資料私隱專員 鍾麗玲



香港物業管理公司協會二零二二年年刊

賀辭 Congratulatory Messages



韋志成先生, GBS, JP, FHKEng
Ir WAI Chi-sing, GBS, JP, FHKEng



羣才協志弘專業
管業有方澤萬家

市區重建局行政總監 韋志成敬賀

香港物業管理公司協會二〇二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



陳欽勉先生
Mr. James CHAN Yum-min



管業利民
協德同心

香港房屋協會
行政總裁兼執行總幹事
陳欽勉 敬賀

香港物業管理公司協會二零二二年年刊

賀辭 Congratulatory Messages



張天祥博士, SBS
Dr. CHEUNG Tin-cheung, SBS



Hong Kong Green Building Council Limited
香港綠色建築議會有限公司
1/F Jockey Club Environmental Building
77 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Hong Kong
香港九龍塘道77號賽馬會環保樓一樓
Tel +852 3994 8888 Fax +852 3994 8899
www.hkgbc.org.hk

Congratulatory Message

The Annual Dinner 2023 of
The Hong Kong Association of Property Management Companies Limited
(HKAPMC)



On behalf of the Hong Kong Green Building Council, I would like to offer my warmest congratulations to HKAPMC on the occasion of its Annual Dinner 2023.

Over the years, HKAPMC has played a crucial role in enhancing the professional status and social recognition of the property management industry in Hong Kong by continuously improving service standards. I believe HKAPMC will continue to lead the way in fostering the professional development of property management practices in Hong Kong.

May I wish HKAPMC every success and prosperity in its future endeavours.

Dr CHEUNG Tin-cheung, SBS
Chairman
Hong Kong Green Building Council

賀辭 Congratulatory Messages



蔡海偉先生, JP
Mr. CHUA Hoi-wai, JP

香港物業管理公司協會二零二二年年報

敬業樂群 追求卓越

香港社會服務聯會行政總裁蔡海偉先生 JP

賀辭 Congratulatory Messages



陳海壽博士, BBS, JP
Dr. Alan CHAN Hoi-shou, BBS, JP

香港物業管理公司協會二零二二年報

弘展職安
群賢薈萃

職業安全健康局主席 陳海壽 敬賀

賀辭 Congratulatory Messages



戴澤棠先生
Mr. Tony TAI Chark-tong, JP

香港物業管理公司協會二零二三年度周年晚宴誌慶

廣倡物管
利民安居

職業訓練局主席 戴澤棠

賀辭 Congratulatory Messages



畢堅文先生, MH
Mr. Mohamed D. Butt, MH

香港生產力促進局 (生產力局) 畢堅文先生 MH

管業翹楚
興商惠民

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



黃江天博士, BBS, JP
Dr. James WONG Kong-tin, BBS, JP



香港物業管理公司協會二零二二年年報

凝聚羣賢
共創成就

物業管理業監督局主席

黃江天 銅紫荊星章, 太平紳士

敬賀



賀辭 Congratulatory Messages



何達基教授
Professor Alfred HO Tat-kei



A Tat Chee Avenue, Kowloon, Hong Kong
T +852 3442 6355
(General Enquiry and Undergraduate Education)
T +852 3442 8929
(Postgraduate Education and Research)
F +852 3442 0180
E pia@cityu.edu.hk
W cityu.edu.hk/pia

6 July 2023

Dr Cheng Kam Wah, Edmond
President
The Hong Kong Association of Property Management Companies Limited
Units 2008-2010, Telford House
16 Wang Hoi Road
Kowloon Bay
Kowloon
Hong Kong

Dear Dr Cheng

Congratulatory Message

I would like to extend my warmest congratulations on the anniversary of The Hong Kong Association of Property Management Companies (HKAPMC) Limited. HKAPMC has played a significant role in connecting property management companies, and establishing property management as a reputable profession in Hong Kong and the Region.

I am confident that HKAPMC will continue to make important contributions to the betterment of Hong Kong and the Region. I wish HKAPMC every success in the years to come and look forward to seeing its continued growth and impact.

Congratulations once again on this momentous occasion, and I express my sincere appreciation for the accomplishments achieved by HKAPMC.

Professor Alfred Ho
Head
Department of Public and International Affairs

專業 創新 胸懷全球
Professional · Creative
For The World

賀辭 Congratulatory Messages



何立仁教授
Professor Ian HOLLIDAY



Congratulatory Message

On behalf of HKU School of Professional and Continuing Education, I would like to extend my warmest congratulations to the Hong Kong Association of Property Management Companies Limited on its anniversary. It is a remarkable achievement that the Association has continued to promote and enhance the professionalism of property management in Hong Kong over the years. The support and contribution of the Association has undoubtedly played a significant role in the development of the property management sector and the community.

Congratulations and wishing you all every success in the years to come.

Professor Ian Holliday
Chairman
HKU School of Professional and Continuing Education

The University of Hong Kong, School of Professional and Continuing Education 香港大學專業進修學院
(852) 2975 5680 (852) 2546 3538 3/F-11/F, TTTsui Building, The University of Hong Kong, Pokfulam Rd., Hong Kong 香港薄扶林道香港大學徐展堂樓3-11樓

<http://hkuspace.hku.hk/>

HKU SPACE is a non-profit making University company limited by guarantee. 香港大學專業進修學院乃非牟利機構有限公司

賀辭 Congratulatory Messages



李經文教授
Professor William K.M. LEE



Director : Professor William K. M. Lee
院長：李經文教授

Congratulatory Message

We want to extend our warmest congratulations to the Hong Kong Association of Property Management Companies Limited on their anniversary. It is heartening to see such an esteemed organization continue to thrive and achieve success in their endeavors.

The Association has played a crucial role in ensuring the highest standards of professionalism in the sector. We would like to extend my sincere appreciation to the efforts of Association in driving high standards of service, striving for sustainable development in the industry. We look forward to collaborating further for a better Hong Kong.

Wish you all every success in the future endeavors.

Professor William Lee
Director
HKU School of Professional and Continuing Education

(852) 2975 5751 (852) 2517 4352 @ william.lee@hkuspace.hku.hk

11/F, TTsui Building, The University of Hong Kong, Pokfulam Road, Hong Kong 香港灣仔林道香港大學修業堂樓十一樓

<http://hkuspace.hku.hk/>

HKU SPACE is a non-profit making University company limited by guarantee. 香港大學專業進修學院乃非牟利機構有限公司

賀辭 Congratulatory Messages



李向東教授
Professor Xiang-dong LI



FACULTY OF CONSTRUCTION AND ENVIRONMENT
建設及環境學院

Prof. LI Xiang-dong
BSc, MSc, DIC, PhD (London), FHKEng, FHKIE, FSEG
Geochemistry Fellow (GS and EAG), FIAGC
Dean of Faculty of Construction and Environment
Director of Research Institute for Sustainable Urban Development
Ko Jan Ming Professor in Sustainable Urban Development
Chair Professor of Environmental Science and Technology

李向東 教授
建設及環境學院院長
可持續城市發展研究院院長
高質明可持續城市發展教授
環境科學及技術講座教授

Congratulatory Message

It is a pleasure for me, on behalf of the Faculty of Construction and Environment (FCE) of The Hong Kong Polytechnic University, to extend my heartiest congratulations to The Hong Kong Association of Property Management Companies Limited (HKAPMC) on the occasion of its Annual Dinner 2023.

Since its establishment in 1990, the HKAPMC has been promoting best practices and advancing the development of the property management industry in Hong Kong. Over the past three decades, the HKAPMC has made significant contributions to enhancing the professional status and social recognition of the property management industry by providing invaluable advice on the licensing regime.

I sincerely wish the HKAPMC continued success in its future endeavours to uplift the property management profession in Hong Kong and many more fruitful years to come.

Prof. Xiang-dong LI

Dean

Faculty of Construction and Environment

The Hong Kong Polytechnic University

ZS1201 12/F South Tower Block Z
The Hong Kong Polytechnic University
Hung Hom Kowloon Hong Kong
香港九龍紅磡香港理工大學Z座南樓12樓ZS1201室
E ceexdl@polyu.edu.hk T (852) 2766 6041 F (852) 2264 1671
www.polyu.edu.hk/fce

Opening Minds • Shaping the Future • 啟迪思維 • 成就未來

賀辭 Congratulatory Messages



任志浩教授
Ir Professor Michael C.H. YAM



弘揚專業
管業輝煌

香港物業管理公司協會二零二二年年報

香港理工大學
建築及房地產學系系主任
任志浩教授

賀辭 Congratulatory Messages



謝思訓先生
Mr. Paul TSE See-fan



澳門物業管理業商會
Property Management Business Association Macao

匯聚同賢
共創繁榮

香港物業管理公司協會二零二三年周年晚宴誌慶

澳門物業管理業商會會長
謝思訓 敬賀
二零二三年六月

賀辭 Congratulatory Messages



蘇廷弼先生
Ir Dr. Albert SO



財務為眾業之柱
物管乃百商之基

香港物業管理公司協會
二零二三年度週年誌慶

亞洲建築環境學院
蘇廷弼 敬賀
癸卯仲夏

賀辭 Congratulatory Messages



黃銘光先生
Ir Wommy WONG



管理專業彰顯
協會發展輝煌

香港物業管理公司協會二零二三年周年晚宴誌慶

屋宇設備運行及維修行政人員學會
會長 黃銘光工程師 敬賀



賀辭 Congratulatory Messages



黃英傑先生
Mr. Romulus WONG Ying-kit



專才匯聚
共建社群

香港物業管理公司協會周年誌慶

特許房屋經理學會亞太分會
主席黃英傑
敬賀



INVESTOR IN PEOPLE

www.cih.org.hk

Chartered Institute of Housing
Asian Pacific Branch

Units 2008-2010, Telford House,
16 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong

T (852) 2356 8680 F (852) 2356 7332
E apb@cih.org.hk

Incorporated by Royal Charter Registered Charity no. 244 067/R

Learn with us. Improve with us. Influence with us.

賀辭 Congratulatory Messages



林健榮先生, MH
Mr. Eddie LAM Kin-wing, MH

香港物業管理公司協會年報誌慶

專業精神
服務業界

香港建造商會會長
林健榮測量師

賀辭 Congratulatory Messages



孟家榮先生
Cr Terence MANG Ka-wing



Congratulatory Message

On behalf of the Hong Kong Institute of Construction Managers (HKICM), I wish to extend my heartfelt congratulation to the Hong Kong Association of Property Management Companies (HKAPMC) on their massive achievements over the past years.

We are confident that the HKAPMC will build on its solid foundation and continue to make valuable contributions to advancing the growth and prosperity of Hong Kong.

May I send our best wishes to the Association and members for every success in the years to come and look forward to continuing our excellent cooperation between our two institutes in the future.

Cr Mang Ka Wing Terence
President

賀辭 Congratulatory Messages



孔子人先生
Mr. Lawrence HUNG

香港人力資源管理學會會長孔子人先生

集賢建緒
貢獻殊偉

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



施明如女士
Ms. SZE Ming-yu

管業精英
服務社群

香港地產代理商總會
主席 施明如 敬賀

香港物業管理公司協會二零二二年年報

賀辭 Congratulatory Messages



周駿齡先生
Mr. Kenny CHOW Chun-ling



房屋經理註冊管理局
HOUSING MANAGERS REGISTRATION BOARD

匯才聚賢
宏謀碩畫

房屋經理註冊管理局
主席 周駿齡 敬賀

香港物業管理公司協會二零二三年周年誌慶

香港九龍彌敦道16號德福大廈2008-2010室 Units 2008-2010, Telford House, 16 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong
電話 Tel: (852) 2544 3002 傳真 Fax: (852) 2377 9908 網址 Web Site: www.hmregistration.org.hk 電子郵件 E-mail: board@hmregistration.org.hk

賀辭 Congratulatory Messages



葉振南先生, BBS, MH, JP
Mr. Stephen YIP Chun-nam, BBS, MH, JP

香港物業管理公司協會二零二二年年報

精研管理
溥惠萬家

保安及護衛業管理委員會主席葉振南

賀辭 Congratulatory Messages



郭昶先生
Mr. Anthony KWOK

香港物業管理公司協會

承先啟後
再創高峰

香港地產代理專業協會協會
會長郭昶敬賀

賀辭 Congratulatory Messages



潘建良先生
Mr. Stephen POON Kin-leung



THE HONG KONG ASSOCIATION OF
PROPERTY SERVICES AGENTS
香港物業服務公司協會

Congratulatory message to HKAPMC at the Annual Dinner 2023

As Chairman of The Hong Kong Association of Property Services Agents, I would like to extend my heartiest congratulations to HKAPMC on the occasion of your Annual Dinner 2023.

I note that your association has made significant contributions to the development of the property management industry in Hong Kong, and I am honored to recognize your achievements.

Indeed, HKAPMC has been at the forefront of promoting excellent property management services and advocating for industry standards. Your dedication and commitment to advancing the industry as well as driving innovation have been commendable. Your efforts have helped raising the bar for property management companies in Hong Kong.

As fellow members of the property management industry, I recognize the indispensable role that you play in the development of the society. Your work is essential to the smooth running of our city, and your contributions are invaluable to the growth and prosperity of Hong Kong.

I look forward to seeing HKAPMC continues to thrive and succeed in the years to come.

Congratulations and wishing you all the best in your future endeavors.

Yours sincerely,

Stephen Poon-Kin Leung
Chairman, The Hong Kong Association of Property Services Agents

地址：新界葵涌打磚坪街 49-53 號華基工業大廈第 2 期 25 樓 E-F 室
Unit E-F, 25/F, Block 2, Vigor Industrial Building, 49-53 Ta Chuen Ping Street, Kwai Chung N.T.

電話 (Tel.): 2666 3900
傳真 (Fax): 2663 9776

賀辭 Congratulatory Messages



高亞光先生
Mr. Raymond KOH

香港物業管理公司協會二零二二年年報

群英樞紐
宏圖啟航

國際設施管理協會香港分會會長高亞光

賀辭 Congratulatory Messages



卜國明先生
Ir Aaron BOK Kwok-ming



Congratulatory Message

The Hong Kong Association of Property Management Companies Limited
Annual Dinner 2023

It is my great honour to extend my warmest congratulations on behalf of The Hong Kong Institution of Engineers to the Hong Kong Association of Property Management Companies Limited (HKAPMC) on the special occasion of its Annual Dinner 2023.

With a long and distinguished history and more than 100 members, the HKAPMC has established itself as Hong Kong's preeminent professional body representing the interests of property management companies. Over the years, the Association's commitment to advancing industry standards for the management and administration of land property and buildings has manifested itself in its readiness to advise the Government and foster its members' professional growth. Its contributions to safeguarding the public good, through a stringent implementation of its Codes of Conduct among many other worthy endeavours, are especially commendable.

The Annual Dinner is a fitting occasion for celebrating these achievements, and I hope that many more such occasions will await the HKAPMC in the years ahead.



Ir Aaron BOK Kwok-ming
President
The Hong Kong Institution of Engineers



賀辭 Congratulatory Messages



楊文佳先生
Sr Professor Gary YEUNG Man-kai



The Hong Kong Institute of Facility Management
6/F Silo Tower, 164 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon Tel: 852 2537 0456 Fax: 852 2537 4426 <https://www.hkifm.org.hk>

**Congratulatory Message for the Annual Dinner 2023 of
The Hong Kong Association of Property Management Companies**

On behalf of The Hong Kong Institute of Facility Management, I would like to extend our warmest congratulations to The Hong Kong Association of Property Management Companies on the occasion of its Annual Dinner 2023.

Over the past 3 years, with dedicated efforts and heartfelt commitment, the HKAPMC has made significant contributions to preserving the health and wellbeing of building occupants in fighting against the COVID-19 whilst maintaining the same level of professional property management services. I would like to take this opportunity to show our respectful salute to all property management companies and practitioners for their remarkable achievements. With the formal implementation of the licensing regime this year, I expect a more well recognized status of the property management industry and wish HKAPMC every success in the years ahead.

Samuel Davis

Sr Prof Gary YEUNG Man Kai
President
The Hong Kong Institute of Facility Management

Teaming up Professionals • Innovating for Tomorrow
薈萃專才，開創未來

賀辭 Congratulatory Messages



鄭玉琴女士
Ms. Patricia CHANG Yuk-kam

香港房屋經理學會
The Hong Kong Institute of Housing
1988年創會 Established in 1988
1997年按香港法例第507章成立 Incorporated in 1997 under Cap. 507, Law of Hong Kong
2020年物業管理專業管理局認可專業團體 PMSA Recognised Professional Body in 2020

香港物業管理公司協會二零二三年週年晚宴

精英薈萃
共建香江

香港房屋經理學會
會長 鄭玉琴 敬賀

賀辭 Congratulatory Messages



黃俊康博士, SBS, BBS
Dr. WONG Chun-hong, SBS, BBS

香港物業管理公司協會二零二二年年報

凝聚眾志
肇啟華章

香港房地產協會黃俊康博士
SBS
BBS

賀辭 Congratulatory Messages



冼玉華先生
Ir Dr. Calvin SIN

疑心聚力
共創輝煌

香港物業管理公司協會 二零二二年年報誌慶

營運工程師學會(香港分會) 主席

冼玉華



敬題

會長及委員會報告 President's & Committee Reports

會長報告

President's Report

砥礪同心 共創繁榮

危中有機，生機處處。在香港物業管理公司協會有限公司（下稱「協會」）全體會員的努力不懈及上下一心，我們成功渡過了艱難的時期，並獲得香港特別行政區政府和香港市民的廣泛讚賞和認同。我在此向物業管理行業的所有從業人員表達我衷心和摯誠的謝意。

回顧過去數年所面臨的前所未有挑戰，疫情給整個社會帶來了許多衝擊和困難，包括物業管理行業。隨著疫情緩和，香港展現出巨大恢復力和決心。

協會有責任協助我們的社會和物業管理行業向前邁進。在這關鍵時刻，我們必須攜手集結我們的共同的專業知識和資源，促進恢復並營造一個強大和可持續的未來。

我很高興向各會員報告協會會長報告。本報告詳述協會在這段期間所進行的各項活動、事件以及各跟進事項。



關注社會及業界動向 表達協會意見



媒體專訪物管業前景 2021.10.29

對於物業管理行業未來前景，我有幸接受無線新聞財經頻道的採訪。在這次訪談中，我們討論了物管行業所面臨的挑戰與機遇，並強調了適應不斷變化的市場動態的重要性。

就2023年度財政預算提交建議 2022.01.21

與香港房屋、物業和設施管理專業聯盟（10會1局）聯署致函財政司司長提交了對於香港特別行政區2022-2023財政預算的意見。通過提出我們的觀點和建議，我們致力於為物業管理行業、住房政策的發展和改善提出意見。

就建造業付款保障條例向發展局提交意見 2022.11.01

香港物業管理公司協會向發展局提交了有關「建造業付款保障條例」的書面意見。我們對這項立法可能對物業管理環境帶來的潛在干擾表示擔憂，並強調了物業管理服務的獨特性質。



會長報告

President's Report

關注社會及業界動向 表達協會意見



接受無綫電視訪問闡述協會致力防止貪污 2022.11.20

協會接受了無綫電視的採訪，該採訪談論了廉政公署和物業管理業監管局在「反貪污」方面對抗物業管理行業內貪污問題的回應和效力。



參與優化塑膠購物袋收費計劃 2022.12.07

我們參加了有關「優化塑膠購物袋收費計劃」的線上簡報會。塑膠購物袋收費計劃自2009年實施，涵蓋3,000多個主要為大型連鎖超級市場、便利店及健康護理和化妝品零售店；收費計劃其後於2015年擴大至整個零售業界。可持續發展委員會（委員會）於2021年9至12月就管制即棄塑膠進行了公眾參與，並提出了24項建議，當中包括優化收費計劃的措施。政府接納了委員會的建議，相關的立法工作已於2022年10月19日完成。有關優化措施已在2022年12月31日開始實施。協會支持這項新政策，並向環境保護署提供了相關意見和建議。

加強與政府的溝通

與香港警務處就防止罪案舉行午餐會 2021.11.23

協會與香港警務處進行了午餐會議交流，討論如何加強物業管理行業中的犯罪防治措施。這項合作的目的是為居民營造更安全的環境，增強現有的安全措施。



協會支持屋宇署樓宇安全週 2022.10.22

協會參加了由屋宇署舉辦的「樓宇安全週」開幕典禮，突顯了我們在推廣安全和鼓勵物業管理公司實踐負責任的安全方面精神。

會長報告

President's Report

禮節拜訪



與房屋局局長何永賢女士會面

2022.08.10

協會聯同房屋經理註冊管理局拜訪房屋局局長何永賢,JP。會面討論如何加強合作以應對住房挑戰，改善物業管理實踐及促進香港居民的福祉。

成立香港房屋、物業及設施管理專業聯盟（10會1局）

2021.12.10

香港房屋、物業及設施管理專業聯盟（10會1局）是由11個房屋相關專業組織組成的聯盟，於2021年12月成立，其使命是推動香港房屋、物業及設施管理專業服務，提高整體形象及競爭力及促進香港與中國內地的交流。

香港房屋、物業及設施管理專業聯盟（10會1局）成員包括：

- 屋宇設備運行及維修行政人員學會
- 特許房屋經理學會亞太分會
- 香港地產行政師學會
- 香港物業管理公司協會
- 香港物業服務公司協會有限公司
- 香港設施管理學會
- 香港房屋經理學會
- 香港測量師學會物業設施管理組
- 房屋經理註冊管理局
- 國際設施管理協會香港分會
- 皇家特許測量師學會

為超過90%香港市民提供房屋、物業及設施管理專業服務，會員人數逾20,000人。



會長報告

President's Report

同心抗疫

協會支援環保署派發快速抗原測試包

2022.01.31 ~ 02.12

作為環保署污水檢測計劃的協作單位，協會協助環保署分發了30,979份新冠快速測試套裝（RATs），該物資是由環保署捐贈給紅區地區的前線清潔員工和保安人員使用。此舉旨在確保我們重要的前線工作人員的安全和健康，支持總體疫情防控工作。



協會與衛生防護中心及衛生署共同舉辦線上感染控制研討會

2022.02.07

協會與衛生署衛生防疫中心合作，舉辦了一次物業管理防疫建議線上研討會。此次活動向會員展示維持物業居民健康安全的有效措施和防疫安排而提供了詳細的講解。

協會呼籲政府支援前線物管人員

2022.02.28

協會去信予行政長官，提出對物業管理公司、前線保安人員和清潔人員在第五波疫情期間所需的支援。我們在2022年3月8日收到了行政長官的回信，對我們的關切表示會作出處理，並確保持續合作。

協會支持第六輪抗疫基金

2022.02.15

協會支持「第六輪抗疫基金」內的「物業管理業界（環境衛生和保安人員）抗疫支援計劃」。政府對於超過72,000名清潔工和保安人員於抗疫期間的付出作出肯定，認同他們在維護物業的清潔和安全方面做出的貢獻和努力，因此提供財政援助予以支持。

協會要求政府提供新冠疫情寬限措施

2022.03.08

協會去函運輸及房屋局常任秘書長，要求為房屋署提供服務的物業管理公司於抗疫期間提供特別寬限措施。此舉旨在應對疫情期間物業管理行業所面臨的獨特挑戰作出適時的支援。

協會就派發「防疫服務包」向政府提供意見

2022.03.11

協會獲民政事務署邀請參與「防疫服務包」的派發計劃，該計劃擬派發物資予確診及「居安抗疫」人士。我們於2022年3月17日向民政事務署提交了一份意見書，概述了我們對該計劃有效實施的建議。



發放新聞稿感謝政府提供快速測試盒和口罩

2022.03.18

我們聯同香港物業服務公司協會發出一份新聞稿，感謝政府為兩會提供共150萬套快速測試盒（RATs）和醫學口罩。兩會承諾將全力協助政府派發快速抗原測試包和口罩予前線物管及清潔人員。

與香港特區行政長官會面商討防疫物資包分發事宜

2022.03.18

與行政長官進行了線上會議，討論將「防疫服務包」分發給香港全體市民的事宜的安排。會議強調了提供快速測試盒、口罩、中藥和醫療資訊等必要物品的重要性。

會長報告

President's Report

物業管理獎項

與西九龍總區防止罪案辦公室合辦「2021年九龍西區最佳保安服務獎」 2022.09.29

西九龍總區防止罪案辦公室聯同保安及護衛業管理委員會和香港物業管理公司協會，於九月二十九日在警官會所舉行「二〇二一年度西九龍最佳保安服務選舉」頒獎典禮。西九龍總區舉辦的「最佳保安服務選舉」已逾廿載，計劃除推動保安服務業界提升服務質素，為市民提供優質的保安服務，預防罪案，更嘉許在過去一年曾協助警方撲滅罪行的保安從業員。



與香港測量師學會物業設施管理組合辦「優質物業設施管理大獎」 2022.11.02

「優質物業設施管理大獎」是由協會和香港測量師學會物業設施管理組聯合主辦的一項雙年度獎項。今年以「優質 | 專業 | 前行 | 領先」為主題，我們收到了超過160份報名表格，反映出業界對卓越和專業的奉獻精神。主禮嘉賓房屋局局長何永賢，JP，以及超過200位嘉賓一同出席頒獎典禮慶祝他們在獎項中取得的成功。



協會支持僱員再培訓局年度頒獎禮 2022 2022.10.22

我們參加了僱員再培訓局「第30屆周年典禮暨年度頒獎禮」，強調了協會對支援業內專業人士培訓和發展的承諾。



會長報告

President's Report

香港保安從業員日

協會支持2022年「香港保安從業員日」 2022.07.24

「香港保安從業員日」由本協會、香港保安業協會、保安業商會、國際專業保安協會（香港）及亞洲專業保安協會—香港分會聯合舉辦，並得香港警務處防止罪惡科、保安及護衛業管理委員會、香港警察牌照課與資歷架構秘書處作出支持。

7月24日這個日子，象徵著我們保安從業員每週7日、每日24小時日以繼夜地守護市民。我們衷心感謝每位保安從業員盡忠職守，以專業可靠的工作態度，保障市民的生命財產安全。業界希望藉著這個日子，提昇公眾對保安業人員的關懷，增加大家對行業的關注及支持，更希望大家欣賞前線人員每天為我們緊守崗位，認同他們以專業精神及卓越表現，時刻保衛市民的安全。



支持社區活動

協會參觀建造業工藝測試中心 2022.06.20

協會到訪建造業工藝測試中心參觀，並就工藝測試資歷於物管相關工程上的應用進行交流。

建造業工藝測試中心持續與政府部門、法定機構、公營和私營發展商、承建商及物業管理團體積極進行交流，務求加強技工對公眾衛生及安全意識，提升工程質素及安全水平。



協會全力支持「護心計劃」 2022.06.22

為讓保安員和建造業前線員工及早認識心腦血管病的相關風險，鼓勵他們建立健康生活方式，職安局與勞工處合辦「護心計劃」。計劃透過健康風險評估，健康生活資訊，以及不同線上和線下「護心」活動，鼓勵他們建立健康生活習慣，減低相關疾病的風險。協會協助職安局為會員安排免費健康檢查攤位。



會長報告

President's Report

研討會及會議

協會支持「第二屆國際物業管理和採購博覽會」 2022.08.30 ~ 09.01

我們非常榮幸參與「第二屆國際物業管理和採購博覽會」並為此博覽會的支持機構。該活動共吸引了239家參展商和8,562名參觀者。在採購博覽會期間，協會於2022年8月30日舉辦了一場《專業同心開新篇》研討會。我們很榮幸邀請到香港房屋局副局長戴尚誠先生,JP擔任主禮嘉賓。這場研討會共有超過350名參與者，各會員從嘉賓演講中獲益良多。

協會將繼續支持2023年8月30日至9月1日在會議展覽中心舉辦的「第三屆國際物業管理和採購博覽會」，並舉辦新一場研討會。我們期待再次成功舉辦這個活動，促進物業管理行業的交流、知識分享和業務發展。



會長報告

President's Report

創造職位計劃

推出創造職位計劃2.0

為紓緩受到疫情及相關防疫措施影響而導致的失業情況，政府於2020年在「防疫抗疫基金」預留66億元推行創造職位計劃，在兩年內於公營及私營機構創造約30,000個有時限職位。其後，政府亦於2021/2022財政年度額外撥款66億元，推出新一輪創造職位計劃，創造額外約30,000個有時限職位。

根據公務員事務局指派，繼「創造就業機會計劃1.0」後，協會繼續積極參與了「創造就業機會計劃2.0」的實施及為會員安排申請及發放此補貼資助。該計劃已獲批額外的3,000個工作名額，涉及三億六千萬港元的補貼。補貼期從2021年10月1日至2023年3月31日。

總結

推動專業精神；齊心貢獻社群

在過去的一年多中，協會取得了豐碩的成果，攜手對抗疫情、成功舉辦了各種活動、展開了富有成果的合作，並實施了有影響力的倡議。我們衷心感謝所有會員和理事會理事對協會的工作所作出的貢獻。展望未來，我們將繼續致力於推廣專業精神，促進合作，並滿足物業管理行業不斷變化的需求。

鄭錦華博士
會長

會長報告

President's Report

Professional Alliance for a Prosperous Future

Crisis will always come with opportunities. With the diligence and solidarity of all members of The Hong Kong Association of Property Management Companies Limited ('HKAPMC'), we have successfully overcome another difficult year, which obtained extensive appreciation and accolades from the HKSAR Government and the Hong Kong people. I would like to express my heartfelt and most sincere gratitude to all practitioners in the property management industry.

As we reflect upon the unprecedented challenges that we faced during the past years, we must acknowledge the immense resilience and determination demonstrated by our community. The COVID-19 pandemic brought with it a plethora of burdens and difficulties for all sectors of society, including our very own property management industry.

Now, it is the duty of HKAPMC to rise to the occasion and help our society and the property management industry move forward. In this crucial time, we must come together, pooling our collective knowledge, expertise, and resources to foster recovery and create a strong and sustainable future.

I am pleased to present the President Report which highlights the various activities, events, and followed-up matters that the Association has undertaken during this period.

Comments on Property Management and Social Issue of Common Concerns

Media Interview on Property Management 2021.10.29

I had the privilege of being interviewed by TVB Financial News Channel on 29 October 2021 on the future prospects of property management companies. During the interview, we discussed the challenges and opportunities faced by the industry, emphasizing the importance of adapting to evolving market dynamics.

Submission of Recommendations on HKSAR 2023 Financial Budget 2022.01.21

In partnership with the Hong Kong Alliance of Professional Housing, Property & Facility Management (HKAPM), the HKAPMC submitted its opinion on the HKSAR 2022-2023 budget to The Financial Secretary on 21 January 2022. By presenting our perspectives and recommendations, we strive to contribute to the development and improvement of the property management industry and housing policy.

Comments to Development Bureau on Security of Payment 2022.11.01

The HKAPMC submitted written comments to the Development Bureau (DEV) on 1 November 2022 regarding the Security of Payment Legislation (SOPL). We expressed our concerns about the potential disruption this legislation may bring to the property management environment, highlighting the unique nature of our business activities.

會長報告

President's Report

Comments on Property Management and Social Issue of Common Concerns

Attended TVB Interview on Prevention of Corruption 2022.11.20

HKAPMC attended a TVB interview on 20 November 2022 regarding the response and effectiveness of the Independent Commission Against Corruption (ICAC) and Property Management Services Authority on 'Prevention of Corruption' in combating corruption within the property management industry.

Participation in Online Enhanced Plastic Shopping Bag Charging Scheme 2022.12.07

We participated in the online briefing session on the "Enhanced Plastic Shopping Bag Charging Scheme" on 7 December 2022. The plastic shopping bag charging scheme was first implemented in 2009, covering over 3,000 registered retail outlets, mainly large chain supermarkets, convenience stores, and health and beauty stores. The scheme was later expanded to the entire retail industry in 2015. The Sustainable Development Committee conducted public engagement from September to December 2021 on regulating disposable plastics and made 24 recommendations, including measures to enhance the charging program. The government accepted the committee's recommendations, and the related legislative work was completed on 19 October 2022. The enhanced measures have been implemented starting from 31 December 2022. The HKAPMC supports this new policy and has provided relevant input and suggestions to the Environmental Protection Department.

Strengthen Communication with Government

Luncheon with HKPF on Crime Prevention 2021.11.23

The HKAPMC organized a luncheon with the Hong Kong Police Force on 23 November 2021 to discuss the enhancement of crime prevention arrangements within the property management sector. This collaborative effort aimed to foster a safer environment for the residents and enhance the security measures in place.

HKAPMC supports BD's Building Safety Week 2022.10.22

HKAPMC participated in the opening ceremony of 'Building Safety Week' by Buildings Department on 22 October 2022, highlighting our dedication to promoting safety and encouraging responsible practices within the property management sector.

Courtesy Visit

Meets Secretary for Housing Ms. Winnie Ho 2021.08.10

A joint courtesy visit to Ms. Winnie Ho, JP, Secretary for Housing by the HKAPMC and the Housing Managers Registration Board on 10 August 2022. Discussions have focused on enhancing collaboration, addressing housing challenges, improving property management practices, and promoting the well-being of residents in Hong Kong.

會長報告

President's Report

Establishment of the Hong Kong Alliance of Professional Housing, Property & Facility Management (HKAPM)

2021.12.10

HKAPM is an alliance among 11 housing-related professional bodies and was established in December 2021 with the mission to promote Hong Kong's housing, property and facility management professional services, to improve the overall image and competitiveness, and to enhance the synergy between Hong Kong and Mainland China.

HKAPM consisting of: -

- Building Services Operation and Maintenance Executives Society (BSOMES)
- Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch (CIHAPB)
- Hong Kong Institute of Real Estate Administrators (HIREA)
- The Hong Kong Association of Property Management Companies Ltd (HKAPMC)
- The Hong Kong Association of Property Services Agents (HKAPSA)
- The Hong Kong Institute of Facility Management (HKIFM)
- The Hong Kong Institute of Housing (HKIH)
- The Hong Kong Institute of Surveyors Property and Facility Management Division (HKIS PFMD)
- Housing Managers Registration Board (HMRB)
- International Facility Management Association Hong Kong Chapter (IFMA HK Chapter)
- Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS)

Hong Kong Alliance of Professional Housing, Property & Facility Management (HKAPM) has over 20,000 members who provide quality housing, property and facility management service for over 90% citizen in Hong Kong.

Together, We Fight the Virus

HKAPMC supports EPD to distribute RATs

2022.01.31 ~ 02.12

As part of the EPD sewage surveillance program, the HKAPMC distributed 30,979 COVID-19 Rapid Antigen Test Kits (RATs) between 31 January and 12 February 2022 which donated by EPD to the frontline cleaners and security guards in the red zone areas. This initiative was undertaken to ensure the well-being and safety of our valued frontline workers, supporting the overall pandemic containment efforts.

HKAPMC jointly organized Online Infection Control Seminar with CHP and DoH

2022.02.07

The HKAPMC, in collaboration with The Centre for Health Protection (CHP) of the Department of Health (DoH), jointly organized an online seminar on 7 February 2022 on infection control advice for property management. This event provided valuable insights on effective measures and protocols to maintain a healthy and safe living environment for property residents.

會長報告

President's Report

Together, We Fight the Virus

HKAPMC supports 6th Round Anti-epidemic Fund

2022.02.15

On 15 February 2022, HKAPMC announced its full support to the "Sixth Round of Anti-epidemic Fund" for "Environmental Hygiene and Security Staff in Property Management Sector". Government recognizes the significance of providing financial assistance to over 72,000 cleaners and security guards, acknowledging their dedication and contribution to maintaining cleanliness and security within properties.

HKAPMC appeals to government supports to frontline personnel

2022.02.28

A letter was issued on 28 February 2022 to the Chief Executive addressing the support required for property management companies, frontline security personnel, and cleaners during the fifth wave of the pandemic. We received a reply letter from the Chief Executive on 8 March 2022, acknowledging our concerns and ensuring continuous collaboration.

HKAPMC requests Government Special Epidemic Relief Measures

2022.03.08

A letter was issued on 8 March 2022 to the Permanent Secretary for Transport & Housing requesting special relieving measures for service providers of the Housing Department. This initiative seeks to address the unique challenges faced by the property management industry during the pandemic.

HKAPMC provide suggestions on distribution of HAD Anti-epidemic Service Bags

2022.03.11

The HKAPMC was invited by the Home Affairs Department (HAD) to participate in the distribution program of "Anti-Epidemic Service Bags" on 11 March 2022, targeting confirmed cases and StayHomeSafe residents. We submitted a proposal to the HAD on 17 March 2022, outlining our suggestions and recommendations for the effective implementation of the program.

Meeting Media to express gratitude to the government on RATs and Masks offerings

2022.03.18

We, together with The Hong Kong Association of Property Services Agents, have issued a press release on 18 March 2022 expressing gratitude to the government for providing 1.5 million sets of RATs and medical masks for our respective Associations. Both Associations pledge to fully assist the government in distributing the RATs and masks to frontline property management and cleaning personnel.

Meeting Chief Executive of HKSAR on the Distribution of Anti-epidemic Bags

2022.03.18

An online meeting was held with the Chief Executive on 18 March 2022 to discuss the distribution of Anti-Epidemic Service Bags to all citizens across Hong Kong. The meeting highlighted the importance of providing essential items such as RATs, masks, Chinese herbal medicine, and medical information.

會長報告

President's Report

Property Management Awards

Jointly organize “Kowloon West Region Best Security Services Awards 2021” with HK Police Force West Kowloon Crime Prevention Office 2022.09.29

HKAPMC jointly organized with the Regional Crime Prevention Office of Kowloon West (KW) Region the “Kowloon West Region Best Security Services Awards 2021” Presentation Ceremony on 29 September 2022. The event has been held over twenty years, with Security and Guarding Services Industry Authority (SGSIA) and The Hong Kong Association of Property Management Companies (HKAPMC) at the Police Officers’ Club on 29 September 2022 to motivate the security services industry to proactively enhance the quality of their security and property management services, and provide the members of the public with quality security services and also commended personnel in the industry for their assistance to the Police in combating crime during the past year.

Jointly organized QPFMA with HKIS (PFMD) 2022.11.02

Quality Property and Facility Management Award (QPFMA) is a biennial award jointly organized by HKAPMC and The Hong Kong Institute of Surveyors Property and Facility Management Division (HKIS PFMD). With the theme "Quality | Professional | Forward-Moving | Advance", we received more than 160 enrollments for the QPFMA 2022, reflecting the industry's dedication to excellence and professionalism. The Award Presentation Ceremony was held on 2 November 2022 with Ms. Winnie HO, JP, Secretary for Housing as the Guest of Honour. More than 200 guests attended the event to share the outstanding achievements of the winning teams.

HKAPMC supports ERB Annual Award Presentation 2022 2022.10.22

HKAPMC participated in the Employees Retraining Board (ERB) 30 cum Annual Award Presentation Ceremony on 22 October 2022, emphasizing the association's commitment to supporting the training and development of professionals within the industry.

The Hong Kong Security Personnel Day

HKAPMC supports Hong Kong Security Personnel Day 2022 2022.07.24

"The Hong Kong Security Personnel Day" is jointly organized by HKAPMC, the Hong Kong Security Association, the Chamber of Security Industry, the International Professional Security Association (Hong Kong), and the Asian Professional Security Association (Hong Kong Chapter) on 24 July 2022. We have the support of the Hong Kong Police Force Crime Prevention Bureau, the Security and Guarding Services Industry Authority, and the Hong Kong Police Licensing Office with the Qualifications Framework Secretariat.

On July 24th, this day symbolizes the dedication of our security personnel, who work tirelessly 24 hours a day, 7 days a week, to safeguard the citizens of Hong Kong. We sincerely appreciate the commitment and professionalism of each security professional in ensuring the safety of lives and properties. Through this day, we aim to raise public awareness and support for the security industry, and we hope that everyone will recognize and appreciate the frontline personnel who tirelessly secure our city with their professionalism and outstanding performance.

會長報告

President's Report

Support Community Activities

HKAPMC visits Construction Industry Technology Testing Center (CITTC) 2022.06.20

HKAPMC visited the Construction Industry Technology Testing Center (CITTC) on 20 June 2022 for a tour and had discussions on the application of process testing qualifications in property management-related engineering.

The CITTC maintains active communication with government departments, statutory bodies, public and private developers, contractors, and property management organizations to enhance the public's awareness of health and safety, and to improve the quality and safety standards of engineering projects.

HKAPMC supports Heart Caring Campaign 2022.06.22

Heart Caring Campaign is to raise the awareness of the risks of cerebro-cardiovascular diseases (CCVDs) and encourage healthy lifestyles among the frontline workers in the construction and property management industries, the Labour Department and the Occupational Safety and Health Council (OSHC) launch “Heart Caring Campaign” on 22 June 2022. Through various health risk assessments, health information and online and offline “Heart Caring” activities, frontline workers are encouraged to establish healthy lifestyles and reduce the risks. HKAPMC has collaborated with OSHC to arrange the Heart Caring health check booth to our members.

Seminar and Conference

HKAPMC supports 2nd International PM and Procurement Expo 2022.08.30 ~ 09.01

The HKAPMC, as one of the supporting organizations of the 2nd International Property Management and Procurement Expo at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre (HKCEC) held from 30 August to 1 September 2022. The event brought together 239 exhibitors and attracted a total of 8,562 visitors. During the Procurement Expo, the HKAPMC organized a seminar titled "Embracing Professionalism for a New Chapter" on 30 August 2022. We were honored to have Mr. Victor Tai Sheung-shing, JP, Under Secretary for Housing of the Housing Bureau, as our Guest of Honor. The seminar welcomed 350 participants who benefited from the valuable insights shared by the guest speakers.

I am delighted to announce that the HKAPMC will be continually support the 3rd International Property Management and Procurement Expo at the HKCEC on 30 August – 1 September 2023 and organize a HKAPMC Conference 2023. We look forward to another successful event that facilitates networking, knowledge exchange, and business growth within the property management industry.

會長報告

President's Report

Job Creation Scheme

Implementation of Job Creation Scheme 2.0

To alleviate the unemployment situation caused by the pandemic and related measures, the government reserved HKD 6.6 billion in the "Anti-epidemic Fund" for implementing the Job Creation Scheme in 2020. The scheme aimed to create approximately 30,000 time-limited positions in both public and private sectors within two years. In addition, the government allocated an extra HKD 6.6 billion for the fiscal year 2021/2022 to launch a new round of the Job Creation Scheme, creating an additional 30,000 time-limited positions.

According to the assignment by the Civil Service Bureau, HKAPMC continued to actively participate in the implementation of "Job Creation Scheme 2.0" after the "Job Creation Scheme 1.0" and arranged for members' application and disbursement of subsidy under this program. The scheme has been approved for an additional quota of 3,000 job opportunities, involving a subsidy of HKD 360 million. The subsidy period runs from October 1, 2021, to March 31, 2023.

Conclusions

Promoting Professionalism; Contributing to the Community

The HKAPMC has had a productive and engaging year, fighting against the epidemic, marked by successful events, fruitful collaborations and impactful initiatives. We express our gratitude to all the Members, and Council Members who have contributed to the growth and success of the association. Looking ahead, we remain committed to promoting professionalism, fostering collaboration, and addressing the evolving needs of the property management industry.

Dr. CHENG KAM WAH, Edmond
President

活動委員會報告

Activities Committee Report

二零二二年度足球比賽

本會二零二二年度足球比賽的初賽及決賽分別於十月二十二日及十月二十九日假摩士公園硬地足球場舉行，共有二十一隊隊伍參加。經過初賽、決賽及政府部門邀請賽共三十七場的激烈賽事，結果如下：

Annual Football Challenge Tournament 2022

The preliminary and final matches of the Annual Football Challenge Tournament 2022 were held on 22 and 29 October respectively at the Morse Park Hard-Surface Soccer Pitches. There were 21 member companies participated this year. After 37 exciting matches in total, the results are as follows:

金盃賽 (Gold Cup):	
冠軍 Champion	創毅物業服務顧問有限公司 Creative Property Services Consultants Limited
亞軍 1st Runner-up	第一太平戴維斯物業管理有限公司 Savills Property Management Limited
季軍 2nd Runner-up	康業服務有限公司 Hong Yip Service Co. Ltd.
殿軍 3rd Runner-up	康樂園物業管理有限公司 Hong Lok Yuen Property Management Co. Ltd.

銀盃賽 (Silver Cup):	
冠軍 Champion	佳定物業管理有限公司 Guardian Property Management Limited
亞軍 1st Runner-up	香港房屋協會職員康樂會 Hong Kong Housing Society Staff Recreation Club
季軍 2nd Runner-up	領展物業管理有限公司 Link Property Management Services Limited
殿軍 3rd Runner-up	恒益物業管理有限公司 Hang Yick Properties Management Limited

神射手 (Best Scorer):	
李肇基 Lei Siu Kei	佳定物業服務有限公司 Guardian Property Management Limited

政府部門邀請賽 (Government Department Invitation Cup):	
冠軍 Champion	香港消防處 Hong Kong Fire Services Department
亞軍 1st Runner-up	香港警務處 Hong Kong Police Force
季軍 2nd Runner-up	康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department
殿軍 3rd Runner-up	醫療輔助隊 Auxiliary Medical Service

活動委員會報告

Activities Committee Report



前排（由左至右）：黃錦棠先生 - 活動委員會主席代表、陳志球博士 - 上屆會長、鄭錦華博士 - 會長、張晶揚先生 - 對外事務委員會主席及王嘉鍵先生 - 教育及培訓委員會主席主持開球禮。

First Row (from left to right): Mr. Vincent Wong - on behalf of the Chairman of the Activities Committee, Dr. Johnnie Chan - Immediate Past President, Dr. Edmond Cheng - President, Mr. Teddy Cheung - Chairman of External Affairs Committee and Mr. Ken Wong - Chairman of Education and Training Committee officiated at the opening ceremony.

活動委員會報告

Activities Committee Report



香港物業管理公司協會金盃賽冠軍：創毅物業服務顧問有限公司

The Champion of HKAPMC Gold Cup: Creative Property Services Consultants Limited



香港物業管理公司協會銀盃賽冠軍：佳定物業管理有限公司

The Champion of HKAPMC Silver Cup: Guardian Property Management Limited

活動委員會報告

Activities Committee Report



政府部門邀請賽冠軍：香港消防處

The Champion of Government Department Invitation Cup:
Hong Kong Fire Services Department

神射手得主：
李肇基 - 佳定物業服務有限公司

Best Scorer: Lei Siu Kei -
Guardian Property Management Limited



活動委員會主席
趙琨

Nelson Chiu
Chairman
Activities Committee

紀律委員會報告

Disciplinary Committee Report

為提高香港物業管理公司協會有限公司會員之專業操守，紀律委員會於二零一一年成立，為有關會員道德行為的投訴作出調查、評估及跟進，以確保各會員及業界之良好運作。協會的成功端賴各會員嚴謹遵守會員守則及為提供專業優服務的貢獻。協會乃獲香港特別行政區政府承認並得到香港、中國內地及海外相關專業團體認可之物業管理機構專業協會，故必須時刻確保各會員履行會員守則及提醒會員注意其專業操守。最後，本人藉此機會衷心感謝各會員及委員的鼎力支持和貢獻，令委員會在過往一年得以順利運作。

紀律委員會主席
李春犁測量師

With the mission to enhance the integrity and discipline among HKAPMC's member companies, the Disciplinary Committee was set up in 2011 to provide a standardized policy and procedure for investigating, evaluating and acting upon complaints alleging unethical conduct by the member companies to ensure good practices of all members and the proper operations of the industry. The success of the Association relies on every member's efforts to abide the Code of Conduct and deliver professional and quality services. As a recognized trade association in the property management industry by the HKSAR Government and various professional bodies in Hong Kong, China and overseas, it is crucial to assure all members to comply with the requirements in the Code of Conduct and admonishes all members to be aware of their professionalism. Last but not least, I would like to take this opportunity to present my gratitude to all member companies and fellow Committee members for their hard work and continued support which contribute to the smooth operation of the Committee during the past year.

Sr Lee Chun Lai, Andrew
Chairman
Disciplinary Committee

教育及培訓委員會報告

Education and Training Committee Report

2022年，香港物業管理公司協會有限公司（HKAPMC）轄下培訓和教育委員會一直在為香港的物業管理從業人員提供高質量的培訓和教育機會。作為培訓和教育委員會主席，我欣然地報告本委員會透過培訓促進和提升香港物業管理服務水平取得進展。

儘管新型冠狀病毒疫情為物業管理行業帶來了挑戰：包括限制面對面聚會和培訓活動，但委員會採取相應對策並通過網絡研討會交付培訓計劃。

於2022年，有超過1,500會員人次參與培訓，這證明了培訓計劃的價值和相關性。在此，本人向所有分享寶貴的知識的講者致以誠摯感謝，並向參與向提供有關培訓質量和所涵蓋主題相關反饋的會員表示忠心致意。

我們的目標是通過培訓和教育倡議繼續培養下一代物業管理從業人員，並期待會員在2023年積極參與和支持，本會將繼續致力為香港物業管理從業人員提供高質量的培訓和教育機會。

The Training and Education Committee of the Hong Kong Association of Property Management Companies Limited (HKAPMC) has continued to provide high-quality training and educational opportunities for property management practitioners in Hong Kong throughout 2022. As the Chairman of the Training and Education Committee of HKAPMC, I am pleased to report that we have made significant progress in delivering our mandate of promoting and enhancing the standard of property management services in Hong Kong through training and education.

Despite the COVID-19 pandemic presenting challenges for the property management industry, including restrictions on in-person gatherings and training events, our committee has adapted and organized training programs that can be delivered virtually through webinars.

Throughout the year, we had over 1,500 participations by members, which is a testament to the value and relevance of our training programs. We would like to extend our sincere thanks to all the speakers for sharing their invaluable knowledge with us, and to the members who have participated and provided positive feedback on the quality of the training and the relevance of the topics covered.

With an aim to continue with fostering of the next generation of property management practitioners through our training and educational initiatives, and we look forward to the support and participation of our members in 2023. Overall, I am proud of the work we have accomplished in 2022 and look forward to continuing to provide high-quality training and educational opportunities to property management practitioners in Hong Kong.



教育及培訓委員會報告

Education and Training Committee Report

以下是2022年組織的網絡研討會

The webinars organized in 2022 are listed as follows:

日期 Date	內容 Topics
22/4	樹木評估 - 法律責任 Tree Assessment — Legal Liabilities
5/5	斜坡維護要點 Slope Maintenance Essentials <ul style="list-style-type: none">香港斜坡安全 HK Slope Safety環境和可持續發展服務 Environment and Sustainability Services
29/7	個人資料私隱保護更新版指引 - 私隱專員公署於2022年6月13日針對物業管理業界的法律培訓 A legal Training on Updated Version of Protection of Personal Data Privacy — Guidance for Property Management Sector by Office of the Privacy Commissioner for Personal Data on 13 June 2022
24/8	機電工程署 - 中小企業和物業管理公司實現碳中和的途徑 EMSD — Path to achieve carbon neutrality for SME and Property Management Companies
30/9	支持住宅大廈採用智能垃圾桶技術的主題計劃 - 簡報和分享會 A theme-based scheme on Supporting Residential Buildings in Adopting Smart Bins Technology in Food Waste Collection and Recycling — Briefing and Sharing Session
28/10	革命性和可持續的綠色建築材料和技術，解決常見的建築防水問題 Revolutionary and Sustainable Green Building Materials and Technologies for Common Building Waterproofing Problems
25/11	健身器材技術更新 An update on Gym Equipment Technology

教育及培訓委員會主席
王嘉鍵

Wong Ka Kin, Ken
Chairman
Education and Training Committee

對外事務委員會報告

External Affairs Committee Report

香港物業管理公司協會過去一直致力凝聚業內友好，透過組織不同的交流活動，與內地及其他國家物管相關機構互相交流、與會員探討行業趨勢，了解最新業內的創新科技及服務，從而為會員帶來創新意念，協助開拓更大業務商機。

回顧過去一年，受新冠疫情影響，使本委員會未能一如以往籌組外訪團，與各會員一起外出交流，擴闊視野，實感遺憾。

展望不久將來，我們可再次籌組外訪活動，再次為各會員提供觀摩內地以至世界各地物管特色的機會，同時亦希望大家屆時能多多支持，以將香港物管行業的專業及業務，推廣至其他地方，為市民安居樂業作出貢獻。

Hong Kong Association of Property Management Companies has been making significant contributions to the industry in the past. By organizing different exchange activities, interacting with property management agencies in the Mainland and other countries overseas. Explore the new technology and innovative ideas via visits and discussion with members. On assisting members in exploring business opportunities.

In last year, due to the epidemic COVID-19, we experienced difficulties to organize tour and visit as before, it is really regrettable that could not enjoy the precious moment with members.

Looking forward to the near future, we hope to organize visits again soon to provide members opportunity to learn the property management in the Mainland and around the world. And we need your support, please join us and share your valuable experience with us.

會籍事務委員會報告

Membership Committee Report

「香港物業管理公司協會有限公司」自1990年成立以來，一直與政府不同部門及相關機構保持緊密合作和溝通，積極宣揚物業管理的專業性，提升物業管理水平，得到社會及業界的廣泛認同，近年新加入的會員持續增長。

於2021年9月至2023年7月期間，新加入了3間會員公司，分別為「星星物業管理有限公司」、「高耀物業管理有限公司」、及「寶威物業管理有限公司」；與及2間附屬會員公司「嘉澤管理服務有限公司」及「生活易管理有限公司」。

另於今年內，「駿光警衛及物業管理有限公司」則由附屬會員榮升為會員。

截至2023年7月，協會共有112個公司會員，業務覆蓋香港70%以上的聘任物管公司的住宅單位、各類工業和商業大廈、停車場和私人及政府設施。

會員資料及其管轄的物業名冊已更新及上載於香港物業管理公司協會網頁，以供參考。

會籍事務委員會主席
譚國榮

The Hong Kong Association of Property Management Companies Limited was founded in 1990. Over the years, the Association has been cooperating and working closely with various governmental departments and relevant organizations to promote the professionalism and uplift the service standards of property management, which helped to enhance recognition of the Association in the industry and among the general public. The number of member companies has seen steady growth in recent years.

During 9/2021 – 7/2023, three companies were accepted as Member companies, namely Star Property Management (HK) Limited, Good Yield Property Management Limited and Burwell Properties Management Company Limited. Another two companies were accepted as Associate Member companies, namely Progressive Property Management Company Limited and Easy Living Management Limited.

Meanwhile, Smart Light Security and Property Management Services Limited has upgraded its membership from Associate Member to Full Member.

As of July this year, the Association has 112 members who provide quality service for over 70% of the residential units, various industrial and commercial buildings, car parks, as well as private and government facilities in Hong Kong among those that hire property management companies.

The “Members’ Portfolio and Property Register” was updated and uploaded to the HKAPMC website for readers’ reference.

Ivan Tam
Chairman
Membership Committee

專業實務委員會報告

Professional Practice Committee Report

專業實務委員會就物業管理行業相關議題及政策積極發表意見，以確保業界權益受到保障。2022/2023年專業實務委員會就物業管理行業相關議題及政策與政府及相關組織會面，反映業界意見並參與相關活動，包括：

- 出席由環境局主持的「住宅物業內建築噪音滋擾控制」，「塑膠飲料容器生產者責任計劃」建議及「都市固體廢物收費計劃」的廢物管理政策小組會議，並與業界交換意見
- 向房屋局就「過渡性房屋」及「簡約公屋」政策及執行作出建議
- 就有關消費者委員會有關完善私人住宅管理費報告作出適切回應及澄清
- 向物業管理業監管局就發牌的實務指引及良好實務指引作出建議
- 出席職業訓練局「保安服務業訓練委員會」會議及提交意見
- 出席「自願樓宇評審計劃」的評審小組會議
- 出席「能源效益諮詢委員會」核下能源效益及節約暨可生能源小組委員會會議
- 出席機電工程署機「電設施操作及保養最佳做法」編寫籌劃會議
- 出席市建局轄下「香港樓宇復修促進服務有限公司」會議，就舊式樓宇維修工程支援計劃提供觀點及意見
- 出席建造業議會轄下「建築設計安全專責小組」會議並提供意見
- 協助公務員事務局推行物業管理界別的「創造職位計劃」
- 協助民政事務總署推行為物業管理前線員工提供新型冠狀病毒免費檢測

專業實務委員會將繼續向有關當局發表專業及建設性意見，以確保業界權益受到保障，同時透過建立有效溝通平台，藉此提升協會及物業管理行業的專業地位。

專業實務委員會主席
鄭正煒

專業實務委員會報告

Professional Practice Committee Report

The Professional Practice Committee has proactively expressed views on policies in relation to the property management industry with the aim to protect the interest of the industry. During the year of 2022/2023, the Professional Practice Committee has submitted opinions to the Government and its representative, and/or attended meetings with the Government and Government related bodies to express its collective views on the proposed legislation and practicing guideline in relation to the property management industry including the following:

- Attended meeting and expressed views of Construction Work Noise Nuisances Control in residential estates, Proposed Producer Responsibility Scheme on Plastic Beverage Waste Management Policy Group and Municipal Waste Charging Scheme Consultation chaired by Environmental Protection Bureau
- Expressed views to Housing Bureau in the development of policies and implementation of the transitional Housing / Light Public Housing
- Expressed response and clarification to Consumer Council in the Report of the Optimization the Value of Property Management Fee
- Expressed views to Property Management Services Authority on the licensing issues for practicing guidelines and codes of best practices
- Attended meetings and expressed views in the Security Services Training Board of Vocational Training Council
- Attended the meetings of Quality Building Assessment Panel of Voluntary Building Assessment Scheme
- Attended meetings of Energy Efficiency and Conservation and Renewable Energy Sub-Committee of Energy Advisory Committee
- Attended meetings of Development of Best Practices for Operation and Maintenance of E&M Asset convened by Electrical and Mechanical Services Department
- Attended meetings of the Hong Kong Building Rehabilitation Facilitation Services Limited of Urban Renewal Authority to express views and advice on the renovation works of aged buildings
- Attended meetings and expressed views in the Task Force on Design for Safety of Construction Industry Council
- Assisted in organising the Job Creation Scheme for property management industry launched by Civil Service Bureau
- Assisted in organising free COVID-19 testing provided by Home Affairs Department for property management frontline staff

The Professional Practice Committee will continue to protect the interest of the property management industry by offering constructive and professional advice to the related organizations and set up effective communication platform with the related Government bodies to uplift the professional status of the Association and the property industry as a whole.

Alkin Kwong
Chairman
Professional Practice Committee

公共關係委員會報告

Public Relations Committee Report

公共關係委員會成立目的為推廣協會之服務目標，提升協會在社會上之專業地位及重要性，並與不同機構建立互信之友好關係。

即使疫情為各行各業帶來不少挑戰，但協會與政府部門及協作團體仍保持緊密聯繫。各會員緊守崗位並積極參與行業標誌性活動，包括香港警務處舉辦之各項最佳保安服務選舉及職業安全健康局主辦的「最佳職安健物業管理大獎」。

第九屆及第十屆「最佳職安健物業管理大獎」比賽一如既往獲業界踴躍支持，而第九屆頒獎典禮於2022年6月30日(網上)及第十屆頒獎典禮於2023年4月3日完滿舉行。

本人衷心感謝各會員於過往對協會的鼎力支持及積極參與協會所舉辦的節目及活動，並期望各會員於未來日子對本協會繼續支持。

公共關係委員會主席
金笑林測量師

The mission of Public Relations Committee is to promote the profile and significance of the Association in the community as well as to strengthen mutual understanding and relationships with other organizations.

Our close collaboration with government departments and partner organisations continues despite the challenges posted by COVID-19. Our members not only continue to provide dedicated professional service to the community but also actively participate in our signature events including the various Best Security Services Award organized by Hong Kong Police Force and the “Best Property Safety Management Award” organized by Occupational Safety & Health Council.

The 9th and 10th “Best Property Safety Management Award” have received tremendous support from our members and were successfully completed with the award ceremony held on 30 June 2022 (online) and 3 April 2023 respectively.

I would like to extend my heartfelt gratitude to all members for their staunch support and active participation in the events and activities organized by the Association and I look forward to your continued support in the coming years.

Sr Kam Siu Lam, Angel
Chairman
Public Relation Committee

出版事務委員會報告

Publication Committee Report

本會出版事務委員會適時透過會訊及年報促進協會與會員間溝通，會員亦得以藉此掌握協會及物業管理業有關資訊，拓寬視野，與時並進。

本會於2022年初，就香港特別行政區2022-2023年度《財政預算案》公眾諮詢，與「香港房屋、物業及設施管理專業聯盟(9會1局)」一同向政府提出相關意見。

於2022年上半年，2019冠狀病毒疫情嚴峻趨勢下，物業管理行業繼續面對不同的壓力及挑戰。本會致函予政府作出提議，希望相關部門能考慮及予以協助物業管理行業以共渡時艱。本會亦發新聞稿表達全力協助政府派發快速抗原測試包和口罩予前線物管及清潔人員。

本會於2022年8月30日至9月1日的《第二屆國際物業管理及採購博覽》期間，向與會人士派發本會小冊子以推廣會務。

為促進會員及社會各界聯繫，加強公眾對本會的認識及提升本會形象，出版委員會不時更新網頁內容，於網站上載最新資訊。歡迎會員及公眾人士登入本會網站www.hkapmc.org.hk瀏覽。此外，亦歡迎透過協會電郵office@hkapmc.org.hk，發表對物業管理的觀點及意見。

出版事務委員會主席
周駿齡

Publication Committee has been making good use of the Newsletters and Yearbooks to disseminate messages and enhance the communications between our members and the Association. Through such channels, members are able to grasp the news and the trends of the Association and the industry.

In the beginning of 2022, the Association jointly submitted the opinion with “Hong Kong Alliance of Professional Housing and Facility Development and Management” to the government regarding the HKSAR 2022-2023 Budget Consultation.

In the first half of 2022, the property management industry still faced different pressure and challenges under the COVID-19 pandemic. The Association wrote to the Government advising and requesting the consideration on special relieving measures from relevant departments for the property management industry. We also issued a press release regarding our full assistance in the Government’s distribution of facemasks and rapid antigen test kits to frontline property management workers.

At “2nd International Property Management and Procurement Expo (HKCEC) (30 August – 1 September 2022), the Association distributed our promotional leaflets to participants for enhancing the image of the Association.

The Association strives to strengthen the connection with its members and the community. In order to enhance the public understanding of the Association and to promote our professional image, we try our best to enrich and update the content of the website regularly. All members and the public can access our website at www.hkapmc.org.hk to browse for the latest information of the Association. In addition, all members and the public are welcome to forward their views and opinion on property management via the Association’s email address at office@hkapmc.org.hk.

Chow Chun Ling, Kenny
Chairman
Publication Committee

ADVOCATING FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT 攜手共建新篇

Date: 30 August 2023 (Wednesday)

Time: 13:45 – 17:00

Venue: Hall 3C-E, Hong Kong Convention and Exhibition Centre

CPD Hour: 3

GUEST OF HONOUR



Ms. Winne HO Wing-yin, JP
Secretary for Housing,
HKSAR



Dr. Edmond CHENG Kam-wah
President of The Hong Kong Association
of Property Management Companies Ltd



Mr. Sanford POON Yuen-fong
Vice President of the Hong Kong Association
of Property Management Companies Ltd



Mr. Victor TAI Sheung-shing, JP
Under Secretary for Housing,
HKSAR



Mr. Raymond Leung
Chief Technology Officer, Digital
Power Business Department
Huawei International Co. Ltd.



Mr. Alan SIU Yu-bun
CEO of Property Management
Services Authority



Mr. Kowk Kwun-ying
Partner of Li, Kwok & Law,
Solicitors and Notaries

THE HONG KONG ASSOCIATION OF PROPERTY MANAGEMENT COMPANIES LIMITED CONFERENCE 2023

13:45 - 14:15

Registration

14:15 - 14:20

Welcome address by
Dr. Edmond CHENG Kam-wah
President of The Hong Kong Association of Property
Management Companies Ltd

14:20 - 14:30

Opening Address by
Ms. Winne HO Wing-yin, JP
Secretary for Housing, HKSAR

14:30 - 15:10

Join us for an informative conference relating to Light
Public Housing
Speaker : Mr. Victor TAI Sheung-shing, JP
Under Secretary for Housing, HKSAR

15:10 - 15:50

Topic : A Cup of Coffee to Power Up and Go – Huawei
Sharing on EV Charging Technology
Speaker : Mr. Raymond Leung
Chief Technology Officer, Digital Power Business Department
Huawei International Co. Limited

15:50 - 16:20

Topic : Implementation of the Property Management
Licensing Regime
Speaker : Mr. Alan SIU Yu-bun
CEO of Property Management Services Authority

16:20 - 16:50

Topic : Sharing of Recent Decided Cases concerning
Property Management
Speaker : Mr. KWOK Kwun-ying
Partner of Li, Kwok & Law, Solicitors and Notaries

16:50 - 16:55

Closing remarks by
Mr Sanford POON Yuen-fong
Vice President of the Hong Kong Association of
Property Management Companies Ltd



THE HONG KONG ASSOCIATION OF
PROPERTY MANAGEMENT COMPANIES LIMITED
香港物業管理公司協會有限公司

Enquiries: Mr. King Wong / Ms. Fion Chen

The Hong Kong Association of Property Management Companies Ltd

Tel: (852) 2186 6101 Email: office@hkapmc.org.hk

REGISTER NOW



物業管理業監管局
PROPERTY MANAGEMENT
SERVICES AUTHORITY

This is an "Official" and "Core" seminar related to "Professional Practices" under the CPD Scheme of the Property Management Services Authority. Holders of Property Management Practitioner Licence may receive a maximum of 3 CPD hours by participating in the event.



Diversified Global Conglomerate

Pursuing Customer Satisfaction & Quality Excellence



CHEVALIER GROUP

Hong Kong • Australia • Canada • China • Macao • Singapore • Thailand • USA • Vietnam

22/F, Chevalier Commercial Centre, 8 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Hong Kong Tel: (852) 2318 1818 Fax: (852) 2757 5138
www.chevalier.com



True to Our
Original Aspiration

初心如磐
行穩致遠

中國海外物業服務有限公司

地址：香港灣仔軒尼詩道139號中國海外大廈19樓

電話：(852) 2823 7088

傳真：(852) 3102 0683

網址：www.copl.com.hk

物業管理公司牌照號碼：C-048573



專業誠信 · 熱忱 ·
創新 · 進取 ·



物業管理展

- ✓ **香港今年最大**
和物業及設施管理有關的專業展
- ✓ 擁有行業六大商會及
香港旅遊發展局為支持機構
- ✓ 有**五場盛大研討會**，出席者可
取得CPD『持續專業發展積分』
- ✓ 共有**450**個展位，
展出超過**一千個**品牌產品及服務

歡迎參觀



立即登記參觀

查詢熱線：2700 6726

 www.propexhongkong.com

主辦單位：



支持單位：



支持機構：



合作媒體：





銀河工程集團有限公司

Galaxy Engineering Holding Co., Ltd.

銀河消防工程有限公司
Galaxy Fire Engineering Co., Ltd.

銀河工程(澳門)有限公司
Galaxy Engenharia (Macau) Limitada
Galaxy Engineering (Macau) Co., Ltd.

Office : 20/F, THE BEDFORD, 91-93 Bedford Road, Tai Kok Tsui, Kowloon, Hong Kong
Workshop : Room A, 17/F, THE BEDFORD, 91-93 Bedford Road, Tai Kok Tsui, Kowloon, Hong Kong

Tel (HK) : (852) 2529 4885 Tel (MO) : (853) 6540 3726
Fax : (852) 2529 4886 Tel (CN) : (86) 155 0756 4161

Email : enquiry@galaxyholding.com.hk
Website : http://www.galaxyholding.com.hk



專業摯心
Serve You Better with Heart

成就至臻
Inspire Your Way of Living





You're in
capable hands

With the **Compliments** of



7/F, 1111 King's Road, Taikoo Shing, Hong Kong 香港太古城英皇道1111號七樓
Tel 電話 : (852) 2512 1838 Fax 傳真 : (852) 2887 3698
E-mail 電郵 : info@savillsguardian.com.hk Website 網址 : www.savillsguardian.com.hk



HENDERSON PROPERTY MANAGEMENT DEPARTMENT
恒基物業管理部

藉「G.I.V.E.」實踐ESG

恒基物管上下齊心 致力企業永續發展

恒基物業管理部全體同寅秉承集團制訂的ESG宗旨—「G.I.V.E.」，與業戶攜手實踐環保，領先創新，回饋社會及服務社區，全年義工時數高達10萬小時，從未鬆懈。「G.I.V.E.」四大宗旨為：

G - 環保為地球 Green for Planet

I - 創新為未來 Innovation for Future

V - 關愛為人群 Value for People

E - 誠心為社區 Endeavour for Community



攜手包裹愛心襪送贈各區長者及有需要人士，為受助人士添上節日溫馨及歡樂。



為社會作育英才，主辦大學畢業生見習計劃



與市民一齊參與雙輪瑜伽運動，創造「最多人同時做雙輪瑜伽」SDG世界紀錄



將科技融入生活



恒基執行董事孫國林(左二)連同行政總監陳燕鵬(右一)親身支持「家園便利店」派飯活動



創建優質居所 Building Quality Homes



康業服務有限公司
Hong Yip Service Company Ltd.

新鴻基地產集團成員
Member of Sun Hung Kai Properties Group



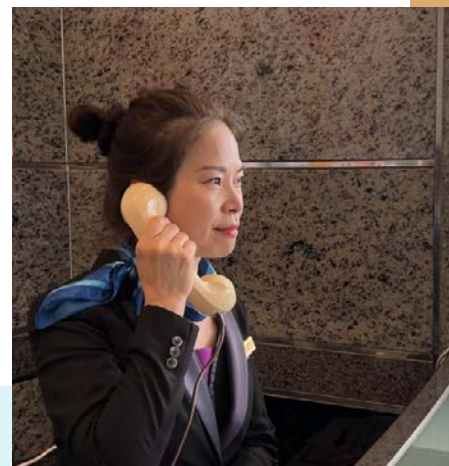
Hong Yip Service Company Limited was established in 1967. As a member of Sun Hung Kai Properties Group, Hong Yip has consistently advocated the motto of "Serving Customers with Heart" and has continuously strived to provide the most ideal and advanced services in property management. We incessantly maintain a creative workplace culture and develop more innovative applications to create a vibrant environment for customers and communities.



www.hongyip.com

物業管理公司牌照號碼 / PMC Licence No.: C-619311

用心服務 精益求精



We serve with Heart

We strive for Excellence

Providing
Quality Service

Innovation
and Expertise

Professional
Management
Talents

Move **Sustainably**
Forward

THE ASTER

SEIZE THE MOMENT OF RARITY

快活昇華 彌珍一遇



跑馬地山光道7A號

發展商



嘉里建設
KERRY PROPERTIES

查詢熱線及網址

(852) 2619 1128
www.TheAster.com.hk



全新示範單位 歡迎預約參觀

本廣告/宣傳資料內載列的相片、圖像、繪圖或素描顯示純屬畫家對有關發展項目之想像。有關相片、圖像、繪圖或素描並非按照比例繪畫及/或可能經過電腦修飾處理。準買家如欲了解發展項目的詳情，請參閱物業資料說明書。賣方亦建議準買家到有關發展地盤作實地考察，以對該發展地盤、其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳了解。

賣方：勤正有限公司 | 賣方之控股公司：Spring New Investments Limited、Goldash Holdings Limited、Kerry Properties (Hong Kong) Limited、嘉里建設有限公司、嘉里控股有限公司及Kerry Group Limited | 建築設計顧問：PDP London by Paul Davis | 發展項目的認可人士：余謙強先生 | 發展項目的認可人士以其專業身分擔任經管人、董事或僱員的商號或法團：崔德剛建築工程師樓有限公司 | 發展項目的承建商：永森建築工程有限公司 | 就發展項目中的住宅物業的出售而代表擁有權的律師事務所：高李樂律師行 | 已為發展項目的建造提供融資的認可機構：不適用 | 已為發展項目的建造提供貸款的任何其他人：Spring New Investments Limited | 本廣告由賣方發布 | 賣方建議準買家參閱有關物業資料說明書，以了解發展項目的資料 | 本廣告並不構成亦不得詮釋成賣方就發展項目作出任何不論明示或隱含之契約、陳述、承諾或保證 | 版權所有 © 2023 嘉里建設有限公司 (於百慕達註冊成立之有限公司) | 印刷日期：2023年6月15日 | 備註：1. 相片於2022年12月8日於發展項目之會所拍攝，並經電腦圖像修飾處理，僅供參考。相片所顯示之景觀未必適用於發展項目的住宅物業。景觀受住宅物業所處層數、座向及周邊建築物及環境影響。相片內的布局、規格、顏色、用料、裝置、裝飾物料、設備、傢具、裝飾物、植物、園景及其他物件未必會在日後落成之發展項目或其附近範圍內。2. 以上發展項目模擬效果圖僅作顯示發展項目有關部分大概外觀及狀況之用，純屬畫家對發展項目之大概外觀的想像及並非按照比例繪畫，亦未反映可能出現在發展項目外牆之冷氣機、喉管、格柵、氣窗及其他設施。



專業管理 共建未來

嘉里物業管理團隊秉承力臻卓越的精神，結合對可持續發展的關注，為客戶提供全方位服務，與客戶一起為理想的生活環境努力。



嘉里物業管理服務有限公司
KERRY PROPERTY MANAGEMENT SERVICES LIMITED

香港鰂魚涌英皇道 683 號嘉里中心 25 樓

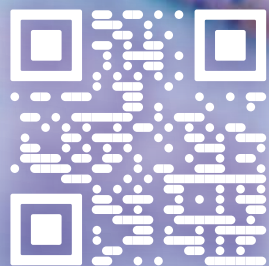
電話：(852) 2967 2200

www.kerryprops.com

可持續的 社區

在於以人為本的
用心營造

了解更多



領展一直以改善大眾生活為己任，透過高質量的資產管理及社區營造，令公共空間成為社區參與及居民凝聚的好地方。

未來， 沒有你想像般遠。



領展
可持續未來館
LINK Sustainability Lab

樂富廣場見！

了解更多



走進社區，貼近民眾，領展專為推動可持續發展而設的公眾教育及協作平台，攜手市民與持份者，坐言起行，共創可持續未來。

G smart G beyond

載向綠色未來

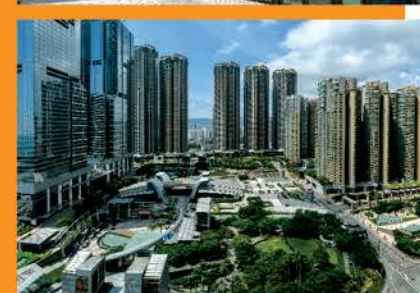
大型綠化天台

天然照明及通風

致力節能減排及加強車站綠化，推動環保低碳生活！
Committed to energy saving, emissions reduction and greening of stations, to promote a green and low-carbon lifestyle!

港鐵物業管理服務 提升住客體驗

MTR Property Management Service
Enhances Living Experience



港鐵公司「鐵路加物業」發展模式推動在鐵路網絡沿綫創造和諧共融的綜合社區。公司管理逾十一萬八千個住宅單位、十五個商場及五幢辦公大樓，致力為住客、租戶及業主提供優質的服務、高質素的居住及工作環境。

The MTR Corporation "Rail plus Property" development model advances the growth of integrated, inclusive communities along our rail network. The Corporation manages over 118,000 residential units, 15 malls and five office buildings, striving to provide high quality living and working environments and excellent services to residents, tenants and owners.

服務範圍

- ❖ 樓宇翻新、改建
- ❖ 室內、外石屎剝落維修
- ❖ 室內、外裝修
- ❖ 樓宇防水補漏
- ❖ 機電、水泵系統設計、更換及維修
- ❖ 中央空調冷暖系統保養、維修
- ❖ 水缸清洗
- ❖ 一般強制性檢測工作
(驗窗、驗樓、固定電力年檢)

聯絡我們

美博工程服務有限公司

地址: 香港灣仔軒尼詩道139號
中國海外大廈19樓

電話: 2866 8589 / 3643 1080

傳真: 3643 1319



我們提昇生活質素
We Improve the Quality of Life

南豐集團旗下南豐物業管理包括新卓管理有限公司、民亮發展有限公司、漢興企業有限公司及萬寶物業管理有限公司，提供一站式設施及物業管理服務。本著「我們提昇生活質素」的願景，為您提供全方位卓越服務，協助實踐理想生活，一切盡皆超越對客戶的承諾。

Nan Fung Property Management, a part of Nan Fung Group, comprises New Charm Management Limited, Main Shine Development Limited, Hon Hing Enterprises Limited and Vineberg Property Management Limited. Together, we provide a one-stop shop of facilities and property management services. With the vision of "We Improve the Quality of Life", we deliver all-round service excellence and exceed the expectations of customers by enabling them to achieve their ideal lives.

新卓管理有限公司
New Charm Management Limited

民亮發展有限公司
Main Shine Development Limited

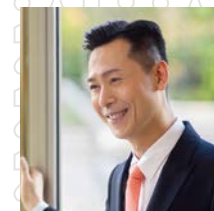
漢興企業有限公司
Hon Hing Enterprises Limited

萬寶物業管理有限公司
Vineberg Property Management Limited



在我們管理的物業，一直憑著高質素的服務，時刻令你喜出望外。我們的物業管理團隊，規模龐大，專業用心，充分發揮以客為尊的精神。除了物業管理，信和管業優勢亦為你提供一站式清潔、保安及停車場管理服務，致力提升物業價值和生活質素。

電話 2138 1000 www.sino-property-services.com



信和物業管理



信和護衛



信和停車場



恒毅環衛

建構更美好生活

 SINO PROPERTY SERVICES
信和管業優勢

建基香港， 提供物業管理服務逾40年

Provided Property Management Services
in Hong Kong for Over 40 Years



泓建物業管理有限公司
Pacific Extend Properties Management Ltd.



SUNBASE 新恆基 國際物業管理有限公司
INTERNATIONAL PROPERTIES MANAGEMENT LTD

建築工程
Construction Engineering **YS**

維修保養
Repair & Maintenance Service **YS**

項目監理
Project Management **SUNBASE**

節能減排
Energy Saving Consultancy **SUNBASE**

物業及設施管理
Property and Facilities Management **SUNBASE**

清潔及園藝設計
Cleaning and Landscaping Services **SUNBASE**

保安服務
Security Service **SUNGUARD**

財務管理
Financial Management **SUNBASE**



SUNBASE 新恆基 國際物業管理有限公司
INTERNATIONAL PROPERTIES MANAGEMENT LTD



香港中環皇后大道中183號新紀元廣場中遠大廈37樓
37/F., Cosco Tower, Grand Millennium Plaza, 183 Queen's Road Central, Hong Kong.
電話 Tel : (852) 2865 1511 2813 8338 傳真 Fax : (852) 2865 4293

www.sunbaseprop.com





新恆基國際物業管理有限公司
SUNBASE INTERNATIONAL
PROPERTIES MANAGEMENT LTD.

新恆基工程顧問有限公司
SUNBASE ENGINEERING & CONSULTANCY LTD.

新衛保安服務有限公司
SUNGUARD SECURITY COMPANY LTD.

新恆基環境美化服務有限公司
SUNBASE ENVIRONMENTAL HYGIENE LTD.

偉仕建築工程有限公司
YS CONSTRUCTION ENGINEERING CO. LTD.

專業團隊 品質保證

全方位一條龍專業服務

設施管理

節能工程

綠化園藝

維修保養

驗窗驗樓

清潔保安



香港中環皇后大道中183號新紀元廣場中遠大廈37樓
37/F, Cosco Tower, Grand Millennium Plaza, 183 Queen's Road Central, Hong Kong.
電話 Tel : (852) 2865 1511 2813 8338 傳真 Fax : (852) 2865 4293

www.sunbaseprop.com

f Sunbase Int'l



新衛保安服務有限公司

- A subsidiary of SUNBASE INTERNATIONAL GROUP -

龐大隊伍

聘逾 1500 名專業資格保安員，包括尼泊爾籍保安員。我們致力為客戶提供高質素的保安服務。服務範圍包括：軍事用地、商業及住宅大廈、商場、工業設施、公共屋邨、街市、大專院校、博物館、泳池、公園及體育中心等。我們的客戶包括中國人民解放軍駐港部隊、香港房屋委員會、職業訓練局、香港賽馬會、康樂及文化事務署、食物環境衛生署、民政事務署等政府部門及私人機構等。

專業訓練

我們為職業訓練局高峰進修學院核准認可的訓練中心，舉辦保安培訓課程，擁有專業持牌導師定期提供認可培訓和特殊技能課程。包括質素保證系統標準(QAS)，自動體外心臟除顫器急救(AED)，大廈基本設施操作等課程。本公司的訓練中心設備完善，並擁有各類型器材，而經本中心訓練合格的學員，所頒發的證書為保安業委員會的認可。同時，我們支持政府及志願團體的就業計劃，如政府推行之「中年就業計劃」，聘請 40 歲以上人士加以專人培訓，使他們能重投新的工作，以盡上企業的社會責任。

24小時控制中心

本公司的控制中心，為客戶提供 24 小時服務並即時處理客戶的投訴及查詢。同時為轄下管理之場地員工提供支援及協助處理突發事件。24 小時控制中心更設有自動報更系統。

流動巡邏車隊

公司設有流動巡邏車隊，24 小時巡查轄下管理之場地及督導保安員工作，確保能提供最優質保安服務予各客戶。並同時為前線員工提供緊急支援，處理突發事件。

屢獲殊榮

我們保安員工作表現深得客戶讚許，屢獲市民來信稱讚。在參加由香港警務處新界南總區舉辦 2015-2016 年度新界南總區最佳保安員選舉中，有多名員工獲選為最佳保安員。另外，更有員工獲得由香港警務處東九龍總區頒發 2015-2016 年度最佳保安員金獎。

心臟除顫器操作培訓



總辦事處

地址：香港中環皇后大道中183號
新紀元廣場中遠大廈37字樓

電話：(852) 2865 1511, 2813 8338

傳真：(852) 2865 4293

電郵：info@sunbaseprop.com

網址：<http://www.sunbaseprop.com>



45th Anniversary



One of the largest pump suppliers in Hong Kong

Superpower Pumping Engineering Co Ltd has engaged in manufacturing, agency, sales, installing, repairing and maintenance of various kinds of water pumps and plumbing equipment since 1977. Superpower is proud to become Hong Kong's one of the leading companies of water pump design and production for more than 40 years.

Job reference:



Job Ref: International Commerce Centre

Superpower Pumping Engineering Co. Ltd. V-Flow Plumbing Services Ltd.

G/F., Times Tower, 928-930 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong
Email: info@sppump.com | Website: www.sppump.com
Tel : 2746 4933 | Fax : 2786 2307 | Whatsapp : 9720 8483



優質服務 + 創意科技

昇捷是你的物業及相關服務戰略合作伙伴

QUALITY SERVICE + INNOVATION AND TECHNOLOGY

SYNERGIS IS YOUR STRATEGIC PARTNER FOR PROPERTY AND RELATED SERVICES



昇捷管理服務有限公司
Synergis Management Services Limited
(物業管理公司牌照 PMC Licence : C-679433)

昇捷設施管理有限公司
Synergis Facility Management Limited
(物業管理公司牌照 PMC Licence : C-363901)

華潤隆地成員公司
A Member of CR Longdation

我們的核心業務 Our Core Business

- 物業管理 Property Management
- 設施管理 Facility Management
- 輔助業務 Ancillary Business

Vanke Service 生活因幸福而改變

Change your life for the better

讓更多用戶體驗物業服務之美好

資產保值增值的捍衛者 社區和諧環境的營造者
物業行業標準的制定者 信息技術應用的領先者



安心參與 信任共生



Chartered Institute of Housing
Asian Pacific Branch

特許房屋經理學會亞太分會



2008-2010 Telford House, 16 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong
香港九龍灣宏開道16號德福大廈2008-2010室

Tel 電話: (852) 2356 8680 Fax 傳真: (852) 2356 7332

Website 網址: www.cih.org.hk Email 電郵: apb@cih.org.hk



The Hong Kong Association of Property Management Companies Limited
香港物業管理公司協會有限公司

專業智慧
創建未來



www.hkapmc.org.hk



香港房屋經理學會
The Hong Kong Institute of Housing
1988年創會 Established in 1988
1997年按香港法例第507章成立 Incorporated in 1997 under Cap. 507, Law of Hong Kong
2020年物業管理業監管局認可專業團體 PMSA Recognised Professional Body in 2020

秉持專業發展 優化物管水平



To provide for the registration of
professional housing managers...



HOUSING MANAGERS REGISTRATION BOARD

房屋經理註冊管理局

Be a Trusted and Preferred Partner
是您至可信賴的夥伴



Hop On Management Company Limited
PMC License: C-771161

合安管理有限公司

Sources Fame Management Limited
PMC License: C-034713

源發管理有限公司

Together Management Company Limited
PMC License: C-795209

合眾物業管理有限公司

TL60 Management Limited
PMC License: C-642565

豪景花園管理有限公司

Integrated Services

Wylie Maintenance & Services Limited

為你大廈保養服務有限公司

Perfection Security Company Limited

十全保安有限公司

Global Cheer Limited (Cleaning Service)

財照有限公司

CONTACT

35-38/F, Nina Tower, 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, N.T.

Tel: 2739 8811

www.chinachemgroup.com

CCG PROPERTY SERVICES

華懋物業服務

OneISS – Unity

Stronger, Simpler and Closer

Through our OneISS strategy, we continue to strengthen our reputation as a self delivery global leader in integrated facilities services.

Our Services:

Key Accounts Segments

- Office Based Segment - Grade A Real Estate Developers
- Office Based Segment - Financial Services & Information Technology
- Healthcare Segment
- Aviation Segment

Market Leading Services

- Property & Asset Management Services
- Specialized Security Services
- Specialized Cleaning Services
- E&M Engineering Services



ISS Facility Services Limited

6/F, Dorset House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong.

Tel: (852) 2826 9166 Fax: (852) 2869 1441

Email: info@hk.issworld.com www.hk.issworld.com



提供優質
保養維修服務

東哲

東哲電梯工程有限公司 (香港註冊升降機承建商)

LIGHTHOUSE ELEVATOR ENGINEERING LIMITED

九龍新蒲崗大有街 34 號新科技廣場 1517 室

Unit 17, 15/F., New Tech Plaza, 34 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon

Tel: (852) 23800233 Fax: (852) 23812312 Email: lighthouse98003@yahoo.com.hk



龍寶工程有限公司

LUNG BO ENGINEERING LIMITED

香港消防署註冊1.2.3.級承辦商

香港機電工程署註冊(B0.C2.H0)承辦商

香港水務署註冊1級牌照承辦商

香港新界葵涌打磚坪街49-53號華基工業大廈1座1樓J室

Flat J, 1/F, Block 1, Vigor Industrial Building, 49-53 Ta Chuen Ping Street, Kwai Chung, N.T.

Tel: (852) 2264 8253 Fax: (852) 2264 8452 Mobile: (852) 9688 1710

Email: henry_lungbo@yahoo.com.hk



雅居物業管理有限公司
Modern Living Property Management Ltd

Modern Living endeavours to strengthen our operation with innovation and digitalisation to enhance the quality of life of staff, stakeholders and community.

We are among the first to introduce concierge and sanitising robots to public housing estates with smart functions such as check-in management, temperature checking and hygiene control functions which are much loved by residents.

With the Compliments of

Sine Cleaning & Nurseries Services Ltd.
西戈清潔及園藝服務有限公司

Tel : (852) 2819 1408 Fax : (852) 2819 1411

地址：香港上環皇后大道西77-91號荷李活中心8樓B室

Add : Flat B, 8/F, Hollywood Centre, 77-91 Queen's Road West, Sheung Wan, H.K.



安億工程有限公司
ONGEAR ENGINEERING LTD.

香港北角英皇道651號科匯中心3樓303室
Room 303, 3/F., Technology Plaza,
651 King's Road, North Point, Hong Kong.

Tel : (852) 2562 1008
Fax : (852) 2856 0678
E-mail : oel_hk@yahoo.com.hk



順昌水電冷氣工程有限公司
SHUN CHEONG ELECTRIC AND AIR-CONDITION ENGINEERING LTD.
順昌行工程有限公司
SHUN CHEONG HONG ENGINEERING LIMITED

ONGEAR ENGINEERING LIMITED “安億工程有限公司”

成立于1999年07月23日，公司註冊編號為：0683215，
公司從註冊成立至今已運營接近 24年。

公司服務範圍：設計，安裝，維修及保養空調系統及設備
銷售空調設備及零件配件，機電設備

新界荃灣橫龍街32-40號興盛工業大廈12樓E室

Blk E, 12/F, Houston Industrial Building,

No. 32-40 Wang Lung Street, Tsuen Wan, N.T. E-mail: shuncheong168@yahoo.com.hk

Tel: 2435 3177

Fax: 2436 2507



置佳物業服務有限公司
Top Property Services Co. Ltd.



置佳管理
至上服務



新界荃灣海盛路11號 One Midtown 20樓 2008-2010室

Unit 2008-2010, 20/F., One Midtown, No.11 Hoi Shing Road, Tsuen Wan, N.T.

Email 電郵 info@topps.com.hk • Tel 電話 2121 1233 • Fax 傳真 2121 1231 • PMC Licence: C-191133



Professional
CLEANING SERVICES



增力服務有限公司
TSANG LIK SERVICES LIMITED



九龍觀塘開源道四十九號創貿廣場二十一樓二一零五至二一零六及二一零室 Room 2105-2106 & 2110, 21/F., Apec Plaza, 49 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon.

Tel: 2428 2802

Fax: 2401 2080

Accounts Unit- Tel: 2790 7338

Fax: 2344 0919

e-mail: office@tsanglikservices.com.hk



Professional
TECHNICAL SERVICES



註冊小型工程承建商(公司): 第I-II及III級別 A, B, C, D, E, F及G類型 (註冊編號: MWC 409/2010)
註冊消防裝置承辦商 (第一級, 第二級及第三級)
註冊電業承辦商
Registered Minor Works Contractor (Company):
Classes I, II & III Types A, B, C, D, E, F & G (Reg. No.: MWC 409/2010)
Registered Fire Service Installation Contractor (Classes 1, 2 & 3)
Registered Electrical Contractor



增力有限公司
Tsang Lik Company Limited

九龍觀塘開源道49號創貿廣場27樓2702室
Tel: 2808 0403 Fax: 2808 0438

Unit 2702, 27/F, APEC Plaza, 49 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon
Email: enquiry@tsanglik.com.hk



皇牌洋服(制服部)
Wong Pai Tailor Co. (Uniform)
SINCE 1975

Tel No.: 2386 2611 2720 9629

Fax No.: 2958 9093

Email: nelson@wongpaihk.com
info@wongpaihk.com

長沙灣青山道202-210號興隆大廈1樓興隆商場12-13號
(長沙灣地鐵站A3出口)

Shop 12 -13, 1/F., Hing Lung Building, 202-210 Castle Peak Road, Kln.
(Cheung Sha Wan MTR Station - A3 Exit)

營業時間

星期一至五: 10am - 7pm

星期六: 10am - 5pm

星期日: 休息

Office Hours

Monday to Friday: 10am to 7pm

Saturday: 10am to 5pm

Sunday: Holiday



羅氏清潔服務有限公司 LAW'S CLEANING SERVICES LIMITED

九龍觀塘鯉魚門道2號新城工商中心七樓9-10室
Unit 9-10 7/F, New City Centre, 2 Lei Yue Mun Road,
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.



理想

將潔淨融入綠色生活
(The Cleansing for a Green Living)

使命

為客戶提供清潔衛生的環境

價值標準

盡心盡力 忠誠服務
勇於承擔 衷誠合作
提高效率 敬業樂業

TEL: 2346 9898 (5 LINES) 2348 6017 FAX: 2346 0601
Website: www.lawscoltd.com.hk
E-mail Address: laws@lawscoltd.com.hk



貝登工程有限公司 PRUDENCE ENGINEERING LIMITED

天面一站式服務

天台防漏



空中綠化



環保智能



提供最合適的選擇、專業的防漏設計方案、謹慎的工程監督

永無掛漏 竭誠為您!

2505 6005 eng@prudence.com.hk PEL 貝登工程有限公司

6999 5200 www.prudence.com.hk prudence.pel

新界荃灣柴灣角街84-92號順豐工業中心29A室
Room 29A, Shield Industrial Centre, 84-92 Chai Wan Kok Street, Tuen Wan, N.T.



新景象工程有限公司
NEW SCENE ENGINEERING CO. LTD.
註冊電業承辦商: 008945



新界上水唐公嶺 1152
No.1152 Tong Kung Leng Sheung Shui N.T.,
Hong Kong

Tel: (852)2504 0887 Fax: (852)2529 0686
Email: newscene_eng@outlook.com

· 項目管理 · 大廈維修 · 裝飾設計 ·
Project Management · Building Maintenance · Decoration Design



WHO ARE WE ?

RSL is a risk/claim management consultancy and insurance broking firm. Our mission is to be "Your Guardian Angel"

RSL focuses in delivering sophisticated advisory and broking solution in design, marketing and placement of different insurance and claims retention programs to best protect our clients' interests. Our people have extensive experience serving local and multinational companies engaging in different business sectors including, property management and development, construction, telecom., hotel as well as government and quasi-government bodies.



CALL US!

+852-2165 2010

THE NUMBER ONE CHOICE FOR PROFESSIONAL PROPERTY SERVICES



With Compliments of

Savills Property Management Limited
第一太平戴維斯物業管理有限公司

Suites 805-13, 8/F, 1111 King's Road, Taikoo Shing, Hong Kong
香港太古城英皇道1111號8樓805-13室

Tel 電話 : (852) 2534 1688 Fax 傳真 : (852) 2851 1249





香港物業管理公司協會有限公司
THE HONG KONG ASSOCIATION OF PROPERTY MANAGEMENT COMPANIES LIMITED

香港九龍灣宏開道16號德福大廈2008-2010室

Units 2008-2010, Telford House, 16 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong

網址 Website : www.hkapmc.org.hk

電郵 Email : office@hkapmc.org.hk

電話 Tel : (852) 2186 6101

傳真 Fax: (852) 2189 7245

